Young People Speak

Citizens' Forum on Canada's Future

Le Forum des citoyens sur l'avenir du Canada

CANADA

CTF
CANADIAN TEACHERS' FEDERATION

FCE
FÉDÉRATION CANADIENNE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS

Illustrations by:

Senior Kindergarten Students
at St. Patrick School,
Kingston, Ontario ..... Front Cover

Karen Halley ..... page 1, 22

Yasemin Ebe ..... page 8

Gabriel Coutave ..... page 10-11

Jessica ..... page 13

Heather Hendrie,
Melissa Laffamme,
Marla Williams Gammage ..... page 16

Katie Gowanlock ..... page 24-25

Anonymous ..... page 26

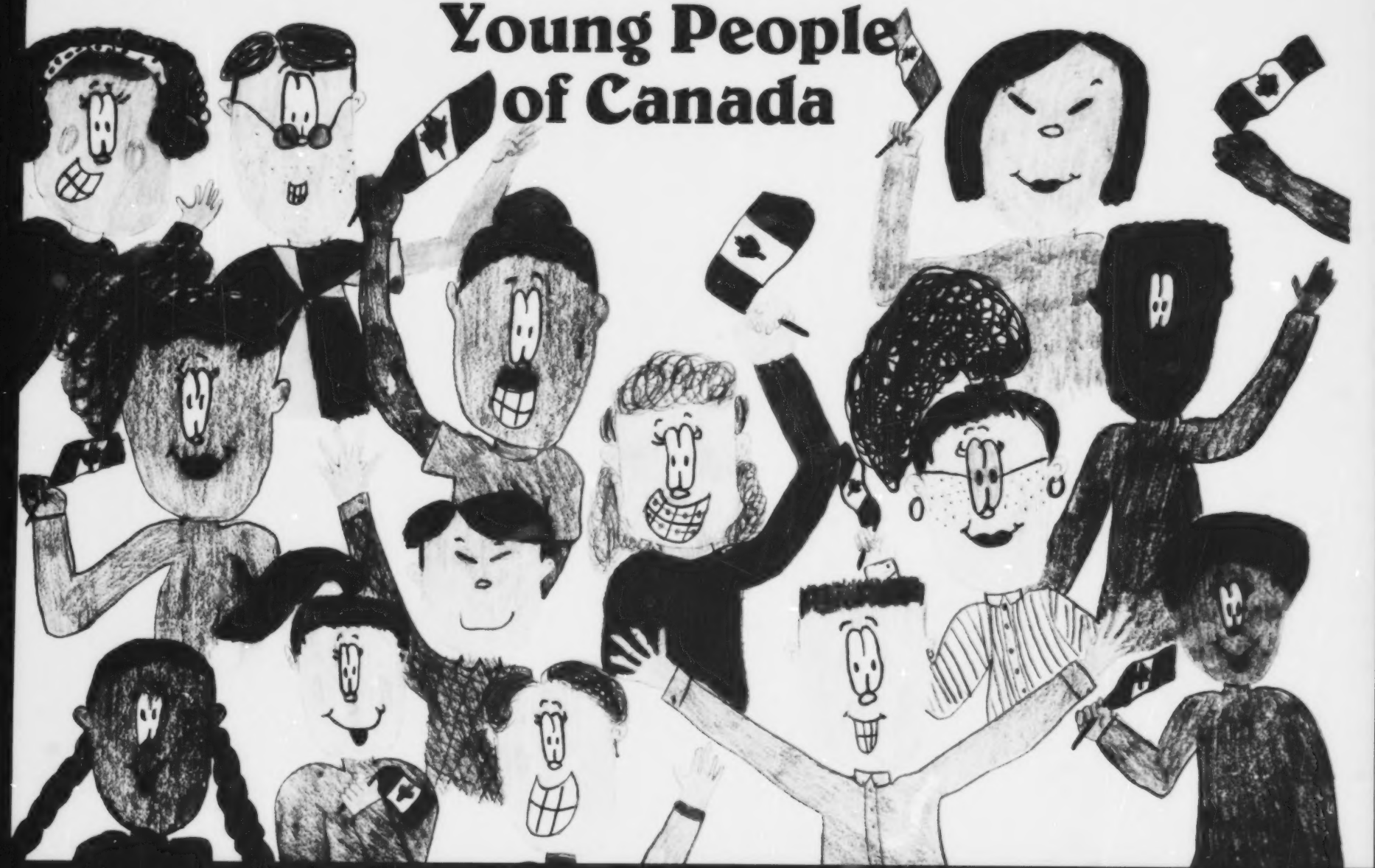
Jodi N. ..... page 35

Designed and produced by Acart Communications
Printed by Supply and Services Canada

Catalogue no. CP22-22/1991
ISBN 0-662-584-76-7

92-00547/

To the Young People of Canada



The Canada we are shaping today is the legacy we will leave to our children. They will inherit this country and they are the stewards of its future.

Our young people are not content to sit eavesdropping on the stairs while the adults debate the country's fate in the kitchen. That is why the Citizens' Forum on Canada's Future and the Canadian Teachers' Federation joined forces to reach the younger members of our national family, to hear about the Canada they live in and the Canada they want for their own children.

Like the Citizens' Forum, the Students' Forum was a consultation, not a poll. Those students and teachers who took part did so because they wanted to talk about Canada and know their voices would be heard. So that those voices would come through loud and clear, we did not fold their numbers into the Citizens' Forum report. The Students' Forum report stands on its own.

Through the Canadian Teachers' Federation, an umbrella organization of provincial and territorial affiliates, 106,393 Canadian children in 4,575 classrooms from senior high school to kindergarten took part in the Students' Forum. As with our experience with the Forum discussion kits, we know that many classes had discussions but did not send in their reports to the Forum. Forum personnel and volunteer analysts surveyed principals and teachers and found that for every 10 classes that submitted reports, more than 19 others had held classroom discussions without sending in a report to the Forum. On this basis, using May 31 numbers, our best estimate of Students' Forum participation is over 13,000 classrooms, involving more than 300,000 students.

We regret that the Centrale de l'enseignement du Québec and the Provincial Association of Protestant Teachers of Quebec turned down our invitation to participate in the Students' Forum; therefore, few Quebec students are represented in this report. Nevertheless, about 8 per cent of Students' Forum contributions were in French, both from francophones students and from French immersion students.

The CTF and the Forum worked together to create special discussion kits geared to the age and educational levels of the student participants. Judging by the response forms we received, along with letters, poems, essays, tapes, videos and more than 20,000 pieces of artwork, these young Canadians show an impressive awareness of the issues facing the country.

What distinguishes our Students' Forum participants from the adults, to an overwhelming degree, is their optimism and hope for the future. They believe that Canada is a good place to live, safe, beautiful and peaceful. They believe that Canadians can solve their disagreements by talking more to each other. They support bilingualism and multiculturalism to a far greater extent than do their adult counterparts. Far from being oblivious to economic matters, they are strongly opposed to the Goods and Services Tax. They are very concerned about the environment; they want pollution stopped and wildlife preserved. They see Canada as a peacemaker in the world.

We would know little of this if it weren't for the generous and dedicated efforts of 249 volunteer analysts who spent 4,607 hours in makeshift quarters in a downtown Ottawa office building poring over student submissions. Among our volunteers were public servants, retirees, teachers, armed forces personnel, artists, translators, laboratory workers, and students. A mother of six-month-old triplets somehow found time and energy to volunteer with the Students' Forum, as did a pair of high school students who made an 80-kilometre round trip every week to help us.

In return for nothing more than coffee and snacks, our volunteers mastered a complex analytical process and worked days and evenings to sort through the students' responses.

The Students' Forum would not have happened without the teachers across Canada who helped their students articulate their hopes and dreams for this country. The collaboration between the Canadian Teachers' Federation and the Citizens' Forum was a unique example of cooperation between a government-sponsored agency and a national union. This is the kind of partnership that is invaluable in helping Canadians to learn more about each other. Our warm thanks to the CTF and its president, Kitty O'Callaghan.

We hope that seeing this country through young peoples' eyes can bring clarity and hope to adult minds. We thank the young Canadians who brought so much creativity and enthusiasm to the Students' Forum. This is their report about the country that will soon belong to them.

Keith Spicer

Chapter 1:

Young People Speak

The young Canadians from senior high school all the way down to kindergarten who took part in the Students' Forum had a lot to say about Canada, both the way it is and the way they would like it to be.

We heard from 23,941 students in grades 9 to 12, (senior), which includes Ontario students completing their Ontario Academic Credits for their high school diploma in the year following grade 12, 30,843 in grades six to eight (intermediate), 31,312 in grades three to five (junior), and 20,297 in kindergarten to grade 2 (primary).

Among the predominant themes from the Students' Forum: Canada is a good place to live, Canadians should talk more to one another, language, economic issues, the environment and Canada in the world. Our Students' Forum participants also talked about Quebec, cultural diversity, aboriginal issues, famous Canadians, and participants' hopes and ideas for the future.

Here's how they see Canada, in their own words.

Theme 1: Canada is a good place to live

When our student participants looked at Canada, they saw more than a battlefield of language tensions, constitutional wrangling, or 125 years of history hanging in the balance.

They saw a land of peace and great natural beauty, of forests, lakes, streams, snow, fish, national parks, and mountains. They painted pictures for us of the CN Tower, the scarlet tunic of the RCMP uniform, the beaver, hockey players, the Canadian flag, people shaking hands with each other.

They told us that Canadians were good people, seen by the world as peacekeepers and peace-makers. They told us that Canada is a haven and a refuge.

They also told us:

"The world would not be the same without Canada. There really is no place that has forests like we do. If you like a place that has lots of trees and flowers, Canada is the place for you. I would never want to live in a place that has only buildings."

(grade 9 student, Bedford, Nova Scotia)

"Freedom is the thing I value most about in Canada. You are free to pursue your goals and free to do many other things. You can voice your opinion and you aren't punished for this. This is a great quality of being a Canadian."

"To preserve our freedom in Canada, I am prepared to fight, for I am a member of this great nation. If our freedoms were ever taken away, I would have to say that what I value about Canada is no longer there. Canada is a strong nation and I would like to assist in improving it."

(grade 11 students, Milltown, Newfoundland)

"Canada is a free country that offers hopes and dreams to others."

(grade 11 student, Woodbridge, Ontario)

"I think that yes, for the most part, our country is welcoming to members of other races and cultures, or at least more welcoming than a lot of countries."

(grade 10 student, Brentwood Bay, British Columbia)

"Canada is a welcoming and respectful country towards people of different backgrounds..."

(grade 13 student, Ottawa, Ontario)

"Canada is a rainbow of people and places."

(Junior student, London, Ontario)

"...it's like being in paradise."

(junior student, Medicine Hat, Alberta)

"Canada is a clean country, free of earthquakes and wars."

(kindergarten student, Leamington, Ontario)

"A vote was taken in class to decide if Canada was a good country. The result: 20 out of 20 are in support of Canada."

(primary-level teacher, Lumsden, Saskatchewan)

"I asked them: Do you think Canada is a good country? There (was) a big YAH."

(grade 2 teacher, Caledon East, Ontario)

"Canada has a lot of good water...We are in a free country — we have peace...We don't have to worry about war...We have a lot of beautiful forests...We have beautiful lakes to swim in...We have our own flag...Canada is a big country...We are a rich country...We live in a special country."

(grade 1 students, Moncton, New Brunswick)

"Most students did not know the names of other provinces in Canada and would name different places in the United States which they visited with their families. Only one student had travelled across Canada and some had visited other provinces. This is how they described the provinces: pretty, windy, some people only spoke French, lots of farmland, some people only spoke English, mountains, weather was cold, some people were unfriendly to you if you spoke French in their province, great entertainment,

nice weather, nice cities, all types of weather conditions, lots of development and crime specially in Toronto, one student had experienced chinook winds, most places friendly, near the ocean (students were not sure if Canada had oceans or not) and lots of wildlife, most places had quiet friendly people."

(grades 4 and 5 students, Aylmer, Quebec)

"Canada is a beautiful country that has two territories and ten provinces. Most of the lakes are clean and have fish in them. There are big green trees that sway in the breeze. When you look around you see vehicles, but that doesn't spoil most of the beauty. There are many religions in Canada, (such) as Jewish, Muslim, Christian, etc. When you smell the air you could smell the forest, the food, animals, and nature. The feels you would feel could be branches, snow, pavement, and ground. If you tried to taste Canada you could taste the beauty and uniqueness of this special place."

(grades 5 and 6 students, Carcross, Yukon)

"Dear Canada...Dressed in red and white, the heart of your face has a pleasant maple taste. On your birthday, July 1, people will be celebrating you. In the summer, you smile. In the winter, your complexion becomes white. In the fall, your maple leaf quivers. In the spring, you seem ready to take a shower every time it rains."

(grade 3 students, Whitehorse, Yukon)

"...very cold...no trees...small houses...small, boring towns...lots of snow...rain, but not thunder and lightning...short summers...no jungles...you can see polar bears, fish, seals, caribou, star fish, land, mountains, dog teams, snowmobiles, (and) people..."

(students in Broughton Island, Northwest Territories - Qikirtarjuak)

"When they ask about Canada I usually tell them about the snowstorms, the fields and the caterpillars."

(grade 5 student, Wetaskiwin, Alberta)

Theme 2: Let's talk to each other

At all age levels, Students' Forum participants are firm believers in the power of the personal encounter. Talking, negotiating and generally improving communication are the best ways to defuse and solve disputes, they told us.

One time-honoured way to bring people together is the exchange program, the Society for Educational Visits and Exchanges in Canada (SEVEC) told us. This group submitted petitions to the Forum urging that there be exchanges among young Canadians, that they learn each other's languages and discover each other's cultures to develop respect, understanding and tolerance. A total of 3,462 people, mostly between the ages of 11 and 19, from Ontario, Quebec, British Columbia, Saskatchewan and Yukon, signed these petitions.

On the subject of communication, these are some of the things we heard in the Students' Forum:

"If we want to keep Canada united, we must communicate with the other provinces to find solutions to the many problems. To do this, we must speak both official languages to understand what Canadians have to say."

(grade 11 student, Avonmore, Ontario)

"...There should be small groups, like the (Citizens' Forum) within each province, so that the voice of the people can be heard at a local level and can be presented on a national level..."

(grade 12 student, Sackville, Nova Scotia)

"...Every idea for a solution must include a lot of dialogue and compromise."

(grade 12 student, Winnipeg, Manitoba)

"We should listen to what they (Quebec) want and then express what we want. If we then thought of what it would be like in the shoes of the person you are debating with there would be no great language disputes."

(senior student, Welland, Ontario)

"There is a need for everyone to be more open-minded; many feel that there are no immediate solutions and are pessimistic about solutions being worked out."

(senior student, Glenboro, Manitoba)

"I believe that it is important that all Canadians, from Newfoundland to British Columbia, communicate with each other and try to understand how each specific region of Canada lives (their customs, traditions, ways of life). If we can all understand one another's culture, we will understand their views and stands on important topics (like the Meech Lake Accord in Quebec).

I believe that there are several ways in which this communication could occur. The way would be through the use of the mail such as magazines. Each month one magazine could be published about a certain region of Canada and distributed throughout all of Canada. This would work very well (because) there are ten provinces and two territories. A magazine could be published about one region for each month. Another way to increase communication would be the use of textbooks in school dealing with each region of Canada instead of Canada as a whole. Another way still, would be to have people visit the schools in each region, who know about the different regions and could answer any questions students have to ask. The Government could also sponsor more exchange trips between schools of different provinces in Canada."

(grade 12 student, Leading Tickles, Newfoundland)

"We think that if Canada does argue it will split up, because if friends argue they break up; so if Canada argues, they will break up."

(grade 6 students, Yellowknife, Northwest Territories)

"This country would be a lot better off if everybody would just think of other people's feelings first, instead of their own, in almost everything they do."

(grade 7 student, Charlottetown, Prince Edward Island)

"Arguing about something won't hurt us; it is the things we argue about that will."

(grade 7 student, Charlottetown, Prince Edward Island)

"Everyone should spend more time learning about other cultures and races in Canada. It's a lot harder to hate people when you understand them than when you just see them as different."

(grade 9 student, Bedford, Nova Scotia)

Theme 3: One language, two languages, many languages

Members of the first French immersion generation, our student participants are more positive about official bilingualism than those who took part in the mainstream Citizens' Forum.

Just under half of Students' Forum participants in grades nine through 12, for instance, want to maintain or extend current levels of bilingualism in Canada, compared with a much smaller proportion in the Citizens' Forum. On the other hand, a significant minority of senior students told us that bilingualism should be eliminated in Canada's national institutions or that English should be Canada's only official language. Senior students were the only ones we asked specificially about Canada's official languages policy, but we heard from students in grade three and up what they thought about speaking more than one language. Here are some of the things they told us:

"...having two official languages in this country, it makes it (Canada) look more like an educated country or a country that knows how to preserve or maintain the culture."

(grade 10 student, Sardis, British Columbia)

"I'm comfortable with Canada having two official languages, as long as the French are required to learn our language. Fair is fair."

(senior student, Brentwood Bay, British Columbia)

"People should have a choice whether or not if they want to learn French."

(grade 10 student, Brantford, Ontario)

"Why should such a big nation have French just because of one province? It's like having the teacher translate everything she says because of just one student."

(grade 11 student, Vancouver, British Columbia)

"I've only heard one opinion on the subject, my dad's. I believe in what he believes in; that English should be the only official language. The majority of Canadians speak English and as the saying goes, majority rules. My dad tells me that when the war was fought between the French and English, the English won but the French still got Quebec. So it only makes sense that English be the official language. This is what I believe but it's the only opinion that I've been exposed to."

(grade 10 student, Milden, Saskatchewan)

"I learned English when I first came to Canada and now I'm learning French. I find that having another language is not a bad thing. The more languages you can learn, the more you are able to understand the world a little bit more."

(grade 10 student, White Rock, British Columbia)

"I might end up meeting someone who speaks French, then it would be useful, or I could go to another part of the world and need to know the language."

(junior student, Newfoundland)

"French has been a part of our country for a very long time and to eliminate it now would be like turning our back on a friend."

(grade 12 student, St. Mary's, Ontario)

"If we can't get along with people in our country, such as Quebec, because they speak another language, how do we expect to get along with other countries on different continents?"

(grade 11 student, Victoria, British Columbia)

"These French people should realize that Canada is an English majority country, and if they want to live here, they should learn the language. And if it turns out that French and English are both official languages, then every single person in Canada should have to learn French and English."

(grade 10 student, Mackenzie, British Columbia)

"...Bilingualism is not only a part of our history, but also our identity."

(grade 10 student, Calgary, Alberta)

"Having two languages doesn't split up the country, it MAKES it."

(senior student, Camrose, Alberta)

"I honestly don't really mind having both official languages but what I don't like is the fact that we are forced to learn both no matter how I feel. I went to Quebec twice and both times I was treated like dirt because I was English and so I would never live there so what is the point of me knowing the French language?"

(senior student, Kincardine, Ontario)

"French is a part of our heritage and should be kept as an official language even if we lose Quebec."

(grade 10 student, Kingsville, Ontario)

"In spite of the fact that I am an underachiever in French class, I still think that bilingualism is a neat idea."

(grade 9 student, Winnipeg, Manitoba)

"I would like to learn Spanish, Chinese, Japanese, Italian."

(grade 5 student, Cornwall, Ontario)

"We had a mixed opinion from our class about learning French. The reasons, we felt learning French is a good idea are: we find it interesting, for travelling to France, to get a good job, if we ever visited Quebec we could communicate, to read and teach other people, and if we are to have foster children. The students who replied no did so because they did not like to learn it."

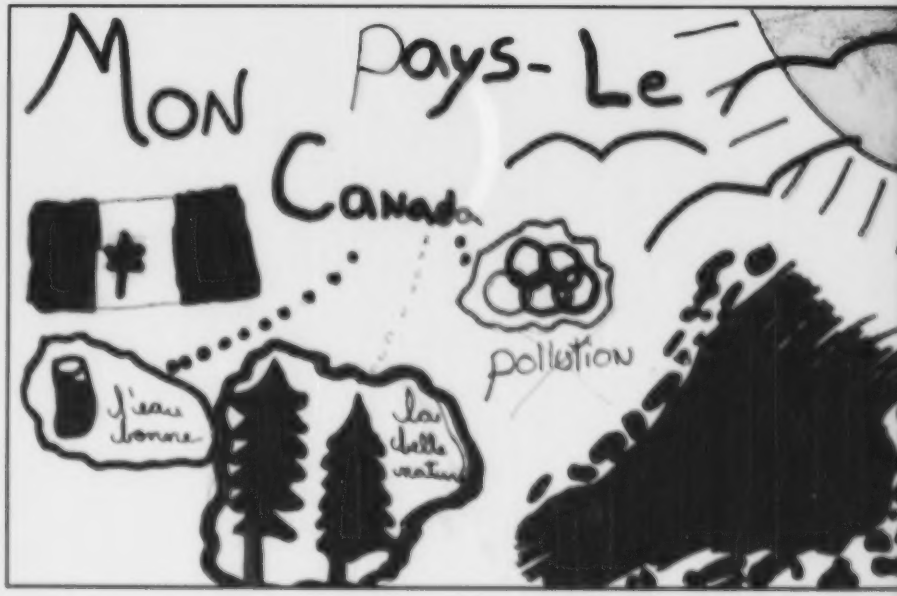
(grade 5 students, Deloraine, Manitoba)

"Canada is supposed to be a country with open arms to everyone. How can this be if we have English alone as our official language? We are shutting our French people out by doing this."

(grade 7 student, Charlottetown, Prince Edward Island)

"I don't like the language I am learning because I am Ojibway and I would like to learn my language."

(student, Sault Ste. Marie, Ontario)



Theme 4: Taxes, taxes, taxes

Worrying about the economy is no longer the sole preserve of adults, if indeed it ever was. Many of our student participants are quite aware of the economic pressures facing Canada and their own families. At all four grade levels, we heard complaints about taxation, especially the Goods and Services Tax. Our student participants certainly would have heard their parents and other adults talking about the GST, but they also told us how it affects them personally: pocket money and wages from part-time jobs don't go as far as they once did in buying clothes, candy, books and toys.

Here are some of their comments about economic issues:

"We need a government who will work more on prosperity and security and on taxes..."

(senior student, High River, Alberta)

"The federal government has initiated the Goods and Services Tax which is supposed to decrease and eventually eliminate the deficit. So far, all the government has done is waste millions of dollars campaigning, advertising and sending out useless information about the tax to every household in the country."

(grade 12 student, Saskatoon, Saskatchewan)

"I think the government should have taxed everything instead of certain items in the GST...if they taxed everything at a smaller per cent (5%) instead of certain things, it would have saved Canada money and lessened the confusion."

(grade 10 senior student, Vernon, British Columbia)

"A socialist form of government may solve some of our recession problems."

(grade 11 student, Stony Plain, Alberta)

"...How are grain farmers supposed to survive when operating costs go up and grain prices drop? Our family made $9,000 last year...How can we survive? We will be forced off our land and then what?... What Canada needs is an honest government, that cares about its people more than themselves. There are so many people in poverty, and (many) have wealth. Why can't we share? I just don't understand why people born in the same country can grow up differently. Money is the difference. Everything revolves around money. I hate it with all my heart. I won't be able to afford post-secondary education because of it."

(grade 11 student, Lacombe, Alberta)

"...there is only one solution to Canada's numerous problems: the economy."

(senior student, St. Antoine, New Brunswick)

"In order to succeed in the 21st century, Canada must be more competitive, more productive, keep the number of resources high for exporting, look towards environmental issues, the government and people must work cooperatively and strive to be a chief exporter in the world market."

(grade 11 student, Burnaby, British Columbia)

"The GST is starving people to death because it costs too much money to support a family with barely any money. The people must eat and clothe themselves and with the GST they can barely afford anything like their groceries."

(junior student, Antigonish, Nova Scotia)

"I go through the day thinking and hoping my parents won't come home jobless."

(grade 7 student, Mississauga, Ontario)

"I am just a little girl, in fourth grade, but I too am a person and I think that taxes (the GST) are not reasonable. I know that some taxes are needed, but please remove the GST, at least for certain things, like candy..."

(grade 4 student, Moncton, New Brunswick)

"Most people argue about taxes. I care about this because it's hard on my parents and it sometimes makes them fight."

(junior student, Saskatchewan)

"I don't understand why children like us should have to pay GST on anything we buy, even the tiniest things. Kids didn't put the country in debt. I have a paper route and I pay for some of my clothes, my bike, snacks, shoes, etc. I don't feel it fair the children under 14 years of age should have to pay the GST when their wages are so low to begin with."

(intermediate student, British Columbia)

"The government takes one-third of my parents' salary for income tax and I don't think they should have to pay that much. If everyone paid 10 per cent towards the income tax the government would have enough."

(grade 8 student, Lethbridge, Alberta)

"Things are cheaper in the U.S. such as cars, houses, taxes, food, horses, etc. I think that the taxes are better in Canada because they go towards better roads and the medical is a relief."

(junior student, Surrey, British Columbia)

Theme 5: The environment

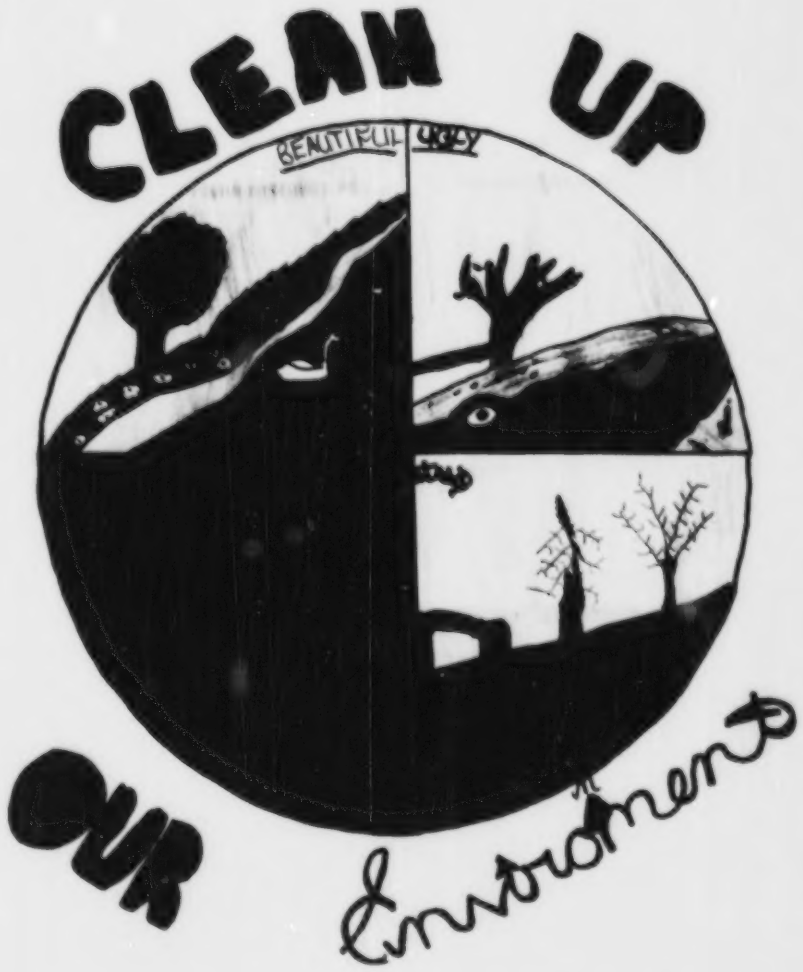
Pollution is a "motherhood" issue for Students' Forum participants. They told us about their concern for Canada's land, air and water, and the creatures that live in and on them. They want pollution stopped, wildlife preserved, and the protection of the environment to be a top national priority. They also believe that environmental protection is a personal responsibility as well, urging that we all help out by recycling and using products that aren't harmful to the environment. Here are some of their comments:

"You, the leaders of our 'True North strong and free' should tear your eyes away from your petty political squabbles and take a good look around yourselves...Smog-streaked skies, poisoned water, deforestation, an endless sea of garbage, acid rain, toxic waste, a crippled food chain. I'm sure your generation will leave mine lots of other nasty little surprises that will pop up in the years to come, but I'll only dwell on today's environmental problems."

(grade 11 student, Mill Bay, British Columbia)

"The two most important items facing Canada today have nothing to do with language rights. They are the environment, and the use of animals in laboratory experiments. These issues must be dealt with."

(grade 12 student, Ajax, Ontario)



"To preserve the things I value most about my country, I plan on not polluting, plan on recycling, and just try to keep Canada clean."

(grade 9 student, Bedford, Nova Scotia)

"Do they not know that our world is rotting away? They should forget about their selfish ways and start fighting for our world."

(grade 10 student, Brockville, Ontario)

"No more clearcutting....No more destroying rainforests."

(grade 10 student, Sardis, British Columbia)

"I don't agree with only the big cities having places to recycle paper and metals."

(grade 8 student, Peace River, Alberta)

"Please don't cut our trees...Why do you be so mean to animals?...Don't pollute. Canada — keep it clean."

(written on drawings by grades 1 and 2 students, Toronto)

"We would like kids to talk to other people about the rain forests, starting to recycle, decrease the mills and stop polluting the air."

(grade 8 students, Cornwall, Ontario)

"...David Suzuki for P.M."

(student, Halifax, Nova Scotia)

"Young children all relate to environment."

(grades 1 and 2 teacher, Toronto)

"When I lived in Calgary there was a little duck with a plastic six-pack (ring) around his neck. That little duck made a difference in Calgary...that was more thoughtful to the environment. Maybe I can make a difference by writing this."

(grade 6 student, Crossfield, Alberta)

"The best of Canada I live in is...right beside a forest and I can catch insects."

(grade 5 student, Surrey, British Columbia)

"I would reduce pollution — put money into a science invention to detect polluters — one that would have full descriptions of polluters so that they will be fined."

(grade 4 student, Aylmer, Quebec)

Theme 6: Quebec

The bulk of Students' Forum comment on the impact of Quebec separation came from senior students, grades 9 to 12, because we asked them specifically what effect an independent Quebec would have on Canada. They told us that Quebec separation would hurt its economy and that of Canada, and that various provinces or regions might end up joining the United States in the aftermath of Quebec separation. Among the minority who supported separation were those who described Quebec as the spoiled child of Confederation and others who said it. .anguage legislation is unfair. Among many Students' Forum participants is a sense of loss and bewilderment at the prospect of Quebec leaving Canada. These are some of their comments:

"Quebeckers would lose credibility as a nation in respect to other Canadians."

(grade 10 student, Owen Sound, Ontario)

"I think Quebec should separate because they are a bunch of selfish babies. They want special privileges that no one else gets."

(senior student, Pobly, British Columbia)

"The students in this group favored separation and indicated that they believed that most Quebeckers wanted to separate. Being Montrealers there was concern that the English character of the city would be lost however, if separation came to pass. They were proud of the fact that Montreal is the most bilingual city in Quebec and would not like to see this changed....They also stated that it was unacceptable to prevent people from speaking the language of their choice in public places."

(grade 11 students, Montreal, Quebec)

"All I can really say to Quebec is: why give up a good thing?"

(grade 11 student, Toronto, Ontario)

"Why must Quebec separate to achieve change?"

(grade 11 student, Vancouver, British Columbia)

"If Quebec leaves, does Brian Mulroney go with it?"

(grade 12 student, Rocanville, Saskatchewan)

"If something is not done, we will destroy Canada as a country."

(grade 12 student, Ajax, Ontario)

"...It is like stealing a chunk of Canada away."

(grade 10 student, Ajax, Ontario)

"An independent Quebec...would obviously disrupt the Canada we know today...Culturally, Canada would be purged. Quebec's unique culture, along with the unique cultures of Newfoundland, the Mohawks etc., make up Canada, each part giving its own merits individually.

It is therefore necessary to, as Canadians, come to an understanding of each other's cultures and maybe to suffer a little to appease Quebec; or the famous Quebec phrase, 'Québec est un vrai pays' ('Quebec is a real country') may become a reality."

(grade 12, Pasadena, Newfoundland)

"I am a Franco-Albertan and I must think about my future. Quebec's separation could very well mean the end of me as a francophone living in Alberta. I love Alberta and I have no intention of moving. But I also want to remain a francophone and this could become very difficult if Quebec separates..."

(grade 10 student, Edmonton, Alberta)

"Most Canadians do not want to see Canada split up; they love their country. However, the debate seems to be fuelled by bad media coverage, which tends to show only the most sensational and extreme positions on the debate...The emotions these newscasts stir up make francophones feel as if they are fighting a war, and neither side is willing to make concessions."

(grade 12 student, Saskatoon, Saskatchewan)

"Quebec is respected by us and we do appreciate them and what they stand for. What we're growing tired of is Quebec always threatening Canada with 'give us what we want or we'll separate'; don't threaten us!"

(grade 12 student, Bedford, Nova Scotia)

"If Quebec goes, where would I ski?"

(senior student, Sharbot Lake, Ontario)

Theme 7: Aboriginal issues

A majority of our senior student participants, the only group who were asked specifically about aboriginal issues, said aboriginal self-government is a major issue facing Canada at the moment. Many say the attitude of Canadians towards aboriginal peoples is a problem. However, equal treatment for all Canadians is a preoccupation among Students' Forum participants and a number told us that settlement of land claims or self-government might result in "special privileges" for this one segment of the population. Some of their comments on aboriginal issues:

"...(I am for) aboriginals either independent with no subsidies or assimilated into Canada with no special rights."

(grade 12 student, Halifax, Nova Scotia)

"If natives want control over their lives, why don't they enter into the society and join mainstream political parties?"

(grade 12 students, Bedford, Nova Scotia)

"Native people are human beings too, and I say that we should let them live like human beings and grant them more privileges, in accordance with the laws of their society. If *they* want control over their lives, there is no reason to say no."

(senior student, St. Antoine, New Brunswick)

"Since we (Native Canadians) live in Canada, we must have rights to control the laws. It is ridiculous if some people come into Canada and to let them rule over the laws, whereas we have been living here for so many years. It is unfair for us not to rule our own Canadian laws."

(grade 11 student, Vancouver, British Columbia)

"To myself and all native Canadians, Canada is home. We were once very proud to be Canadians. But now I'm not so sure. It seems to me that our native issues are always put aside and eventually swept under the rug. If our government does not wish to deal with this, then why not let us have self-government? We are the first people of this country, but yet it is our people, I feel, who are not treated fairly. Our only crime was to welcome other nationalities to Canada and now we are paying for it. The government puts us on reserves, tells us what is ours and theirs, then says they (on top of regular earnings) spend $10,000 a year on each native. Well, if this is so, why do most live under the poverty line? Canada is a wealthy country. I just wish we all valued each other more. Then maybe some day we can all hold up our heads and be proud."

(senior student, London, Ontario)

"We, the white people, are here now and that's just the way it is. I feel that the Natives get away with too much as it is. I can understand why they would want this but I have always believed in equality and that's how everyone should be treated."

(grade 11 student, Milltown, Newfoundland)

"The government didn't need to bring the damn army in at Oka, at the cost of the taxpayers. The land belongs to the Mohawks and I'm glad they stood up to the government. Now if every Indian stood up to the government, we would have some justice here. If you want to do something for Canada, give them their rights."

(grade 9 student, Edmonton, Alberta)

"They already get enough from the government (reserves, tax exemptions etc.) and if they don't like it, they can leave. They want to be treated like other citizens, so they should have the same rights as we do — no special benefits."

(grade 11 student, Allan, Saskatchewan)

"Well, I'm one of the many Canadian Natives that feels we should have more control than what we have now. I'm not trying to put anyone down but no one (should be) looked down on because of who they are. It makes me happy to be a native Canadian and after my schooling life I would like to become part of the law and societies."

(grade 9 student, Wetaskiwin, Alberta)

"They were the first people to be in Canada. Then we just came in and told them they had to abide by OUR laws and societies. And now, we're STILL telling them that."

(senior student, Coquitlam, British Columbia)

Theme 8: Cultural diversity

The young Canadians who took part in the Students' Forum are growing up in a Canada that is much more diverse culturally than the Canada their parents grew up in. Many of them go to school and play with people from many different ethnic backgrounds; they told us they like living in a country where all are welcome. But childhood is not a haven from bigotry. Many who took part in the Students' Forum are aware of racism; some of them told us what it's like to be on the receiving end.

"Racism is an issue which should be resolved."

(grade 12 student, Bedford, Nova Scotia.)

"Canadians are less tolerant than they think. Racism, bigotry should be eliminated."

(grade 10 student, Kamloops, British Columbia)

"Black people and Indians should have the same amount of privileges as we do."

(grade 6 student, Huntsville, Ontario)

"Racism should not be allowed in Canada because people are all alike on the inside. Who cares what they look like on the outside?"

(grade 9 student, Etobicoke, Ontario)

"I would just like to say that there are many different races and cultures in Canada. If we give French-Canadians and Native Indians their own laws and societies, then everyone in Canada should be able to have those rights. Sure, French-Canadians and Native Indians were here before the immigrants, but (the immigrants) helped to develop the country (for instance most of the Prairies) to what it is today."

(grade 12 student, Vancouver, British Columbia)

"I do not believe that Canada welcomes and respects everyone — maybe the system does — but not the people. Everywhere I go, at least once a week, I was made fun of because of my background. I am Vietnamese. Just because once upon a time, Vietnam had a war with the States, doesn't mean we're not proud Canadians. I love my country Vietnam, and I love my new country Canada. But if I'm constantly being put down as dishonest, untrustworthy, crooked and a stranger..."

(grade 12 student, Vancouver, British Columbia)

"Please treat foreigners as you would like to be treated if you came into another country."

(grade 10 student, Owen Sound, Ontario)

"My class was white, English-speaking. I observed a lot of ignorance, racism and prejudice against French-Canadians, Natives and other cultures."

(teacher, grade 9, Liverpool, Nova Scotia)

"I believe that if these people do wish to come to Canada, they should accept the way we live, and alter THEIR cultures and beliefs if they want to be a Canadian. They should not force us to accept THEIR religion and beliefs. After all, they chose to come to Canada, didn't they?"

(grade 9 student, St. Albert, Alberta)

"Canada has and always will welcome people of different cultures, backgrounds and races. I think the reason is that it has had Quebec a part of it for so long that people have gotten used to the idea of different cultures and languages."

(grade 6 student, Bowmanville, Ontario)

"I lived in an area that believed they are superior because they are Canadian or being white. They too have different cultures, I'll tell you something. They are not the only one who's Canadian. I'm a Canadian though I might not have been born here or have ancestors who lived here...I believed that Canada is welcoming and respectful. However some people who are "Canadians" are not welcoming and respectful..."

(student, Kitchener, Ontario)

"No, not all Canadians are welcoming and respectful towards people of different backgrounds, races and cultures. Many people don't have the chance (mostly in small towns) to be exposed to different types of people and therefore don't have an understanding of them."

(senior student, Lacombe, Alberta)

Theme 9: Famous Canadians

This country has had its share of heroes, explorers, nation-builders, scientists, artists and athletes of note, but Students' Forum participants — especially the younger ones — have a hard time naming famous Canadians, their teachers told us:

"Asked about Canadian heroes, they named George Washington, Moby Dick, Hulk Hogan, Super Dave Osborne, the New Kids on the Block, Elvis Presley."

(teacher, grade 1, Dartmouth, Nova Scotia)

"The students in general knew very little about Canada, but the children did know that they had a good life. All their heroes are Americans."

(teacher, grade 1, Brampton, Ontario)

"Students knew American politicians and famous people better than Canadians."

(teacher, grade 2, East Stewiacke, Nova Scotia)

"Most mentions were of U.S. programs."

(teacher, grade 2, Niagara Falls, Ontario)

"Fourteen out of twenty knew that Brian Mulroney is prime minister of Canada but three thought George Bush was our President."

(teacher, grades 1 and 2, Etobicoke, Ontario)

"(It was an important Canadian event) when Rick Hansen went around the world, because it showed bravery and courage."

(grade 4 student, Millet, Alberta)

Theme 10: Canada in the world

Adulthood sometimes seems to bring a way of seeing Canada that is inward-looking and preoccupied with problems. Our student participants remember there's a world outside and they care what it thinks of Canada. Here's some of what they said about Canada in the world:

"I'm a student from...White Rock, B.C. I came to Canada in 1979...when I was about five. For the past eleven years, that I've lived in Canada, I think this nation is by far one of the best places to live in the world. It was a harder life for my parents and me. In Canada there is freedom and Canada is filled with dreams."

(grade 10 student, White Rock, British Columbia)

"I think other countries look on Canada as a peacemaker and a fair country and that makes me very proud."

(senior student, Hazlet, Saskatchewan)

"I just moved here from Australia and I thought you might want an outsider's view. Be positive — Canada is a potentially great nation."

(senior student, Salmon Arm, British Columbia)

"...I have visited outside Canada. Many of the people I have met have said that Canada sounds like a great place and has many opportunities. It makes me feel good about my country."

(grade 11 student, Port Hope, Ontario)

"Immigrant children say that Canada is good because it is better than the country they came from."

(grade 2 teacher, Unionville, Ontario)

"The children (in my class) are mainly from Portugal, and one hundred per cent think Canada is a good country."

(grade 3 and 4 teacher, Cambridge, Ontario)

"I say that Canadians are more polite than Americans. It upsets me that people think that Canada is an American state and that we live in igloos. I tell them that Canada is a good country, that we have a good health care system for everyone, a better social security system, lower taxes for the poor and less crime."

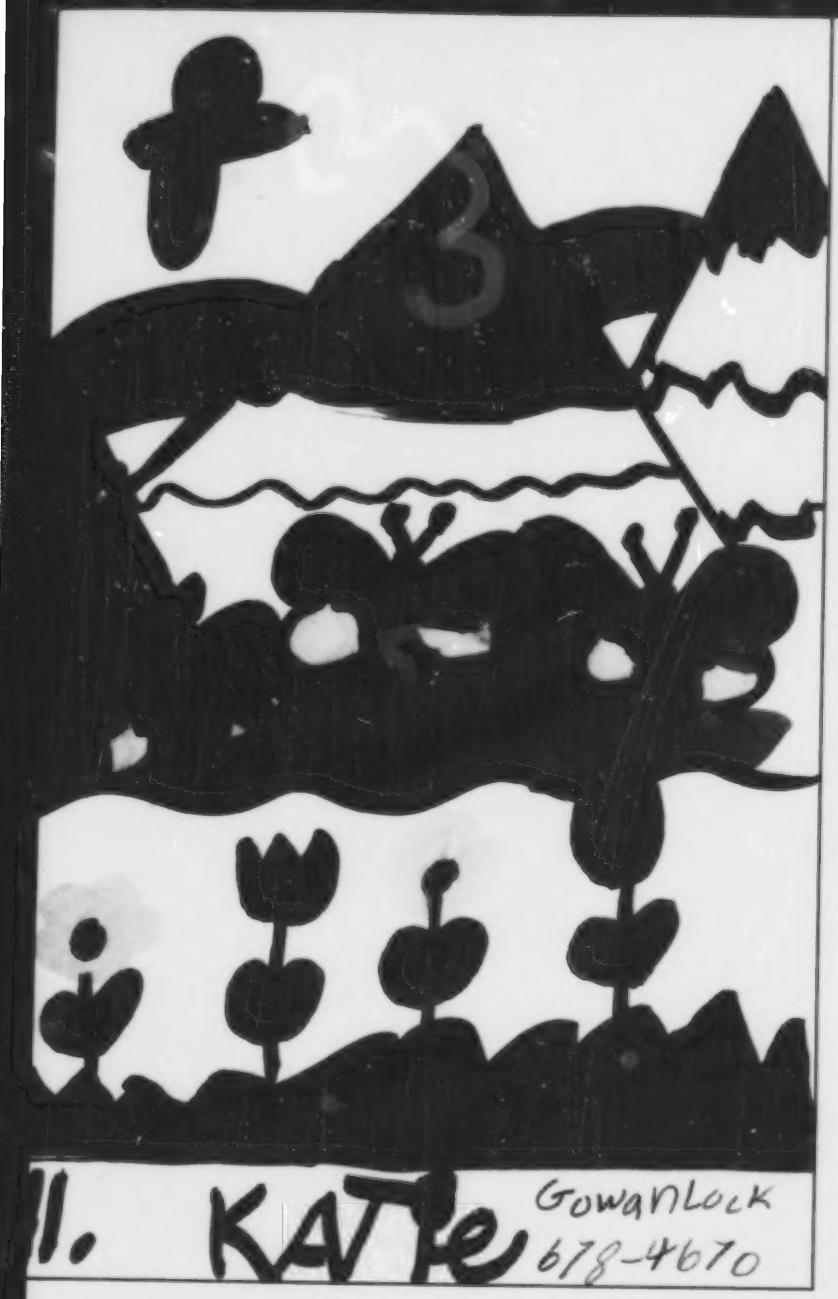
(grade 8 student, Fort McMurray, Alberta)

"It makes me very proud to be a Canadian, but when we sent troops to the war in Iraq, this made me angry, because Canada has a reputation of being kind and peaceful, not evil or murderous."

(grade 7 student, Peace River, Alberta)

"When people tell us how nice our country is, it makes us feel lucky and peaceful. We tell them that Canada is a great place to grow up in and live in. It is very safe and worth the money."

(grade 7 student, Wellington County, Ontario)



Theme 11: Ideas for today and for the future

Our student participants want to live in a clean, peaceful, prosperous country. As we've seen, they are aware of many of the issues facing Canada. They know about the ways citizens in a democratic country can make their wishes known to their leaders — by voting, taking part in protest movements, and writing to their members of Parliament. They've got their own thoughts about solving problems and making Canada a better place to live. Here are some of them:

"...I believe that the greatest problem is education about our Canadian heritage. How can we have a united Canada if we don't know who founded this vast nation? We should be proud to have two official languages and a bilingual Canada...We should have a positive attitude and we should try to get together as Canadians and not as a dozen minorities... A united Canada must have a united population."

(grade 10 student, Richmond Hill, Ontario)

"...I don't know what the solution is and this is my greatest regret. But I nevertheless spend a lot of time thinking and I try very hard, because if I didn't, I wouldn't consider myself a true Canadian citizen..."

(senior student, St. Paul, New Brunswick)

"Language is not the only problem in Canada. Other issues are: drugs, homelessness, rights for physically disabled children, AIDS, lack of facilities for elderly, environment, unfair educational opportunities."

(grade 11 students, Sydney, Nova Scotia)

"No matter who is running the country, a Caucasian, a Native Canadian, an Asian, an African, a French Canadian, etc., we should all have the same rights, responsibilities and laws."

(grade 11 student, Vancouver, British Columbia)

"Politicians should be responsible to riding, not party."

(grade 12 student, Lower Sackville, Nova Scotia)

"We should have more to say in the laws we are supposed to follow."

(grade 10 student, Red Deer, Alberta)

"(Adults should) go around to the schools — assemblies during school — to see how Canada's youth feel about the issues because we count too."

(grade 10 students, Cornwall, Ontario)

"Canadian unity isn't just the Government's responsibility; it is also the responsibility of Canadians."

(senior student, Alliston, Ontario)

"There is no single solution or compromise...our country will need a reconstruction of attitudes over years to fix our problems."

(grade 12 student, Bedford, Nova Scotia)

"I would recommend that every social studies class have something similar to this discussion because it doesn't only bring out everyone's opinion, but helps students to work together as a group."

(grade 10 student, Red Deer, Alberta)

"It is a good thing to ask young people for their opinions, because we are the future."

(senior student, Cocagne, New Brunswick)

"No more guns, bombs, knives or poison. They kill people. No more wars! ...That is what I would do if I was Prime Minister."

(junior student, Antigonish, Nova Scotia)

"Changes are necessary because if we don't our children may not have a very enjoyable future. Instead of arguing, you should do as much as you can, and people may follow in your footsteps."

(grade 7 student, Carberry, Manitoba)

"Meech Lake, the war, taxes, Hibernia, and the list goes on. Yes, future you are messing up. What do you think we are going to do: sit back and watch? We want to help but it seems the grownups have or had it under control. That's why we had a war and that's why we almost lost Quebec and that's why there's tax on a can of Pepsi! Of course we care about these things but this is the only chance we've had to tell you we care and why!"

(grade 7 student, Grand Falls, Newfoundland)

"I think Canada needs some sense of national pride; we have to stop thinking as French, English and other groups and start thinking as a nation."

(senior student, Carberry, Manitoba)

"I want Canada to be a place that is clean, peaceful, and a good place that our children can grow up in. If we do not act soon, there will be no Canada left, just a bunch of mixed cultures and people that are miserable. I love Canada, or what used to be Canada, and it would be a shame to lose a place that has so much potential to be loving and loved."

(grade 9 student, Vancouver, British Columbia)

"All I want is peace in the world and I hope Canada can help."

(grade 5 student, Huntsville, Ontario)

"Canada would be a better country if the youth would stay in school for good education for a better future."

(grade 8 student, Regina, Saskatchewan)

"Canada should be famous in the year 2001 A) for the first lady Prime Minister, B) for the cure of AIDS, C) ladies in charge."

(grade 7 student, Juniper, Manitoba)

"Government does not care as long as they are making money. Everyone cares, but the Government just talks about it."

(grade 7 student, Coquitlam, British Columbia)

"I would like to keep kids in school. So they can learn a lot and get a good education. So they could have enough money for a family or a good life."

(grade 5 student, Edmonton, Alberta)

"We think that (if we keep on arguing) it will destroy our country because Governments will keep on arguing and there might be a war with each other."

(grade 8 student, Cornwall, Ontario)

"Young people can contribute by showing the next generation a positive attitude about Canada."

(student, Oakville, Ontario)

"I also think that companies are tearing down buildings for nothing; I mean why don't they just use them for something else? The money that they use to rebuild more buildings, they could use to help Third World countries."

(grade 8 student, Quesnel, British Columbia)

"...some people don't get food. It breaks my heart to see all those little children in third world countries. Almost every night they go to bed with empty stomachs while I go to bed stuffed to the gills. I think we should be doing more for these children and get decent jobs for those families."

(grade 5 student, Moose Jaw, Saskatchewan)

"If I was the Prime Minister I would change the rules of school. One rule I would change is that there would be allowed skate-boarding in the halls."

(grade 4 student, Kelowna, British Columbia)

"I think it's time Canada, all Liberals, Conservatives, French and English-speaking people, Native and whoever else we have living here, in our Canada, should start working at making Canada the beautiful quiet country it once was. Pull together Canada, and stay together."

(grade 7 student, Charlottetown, Prince Edward Island)

Chapter 2:

Volunteer Analysts Speak

Volunteer analysts:

Sifting through thousands of drawings, essays, poems, paintings and reports gave the volunteer analysts at the Students' Forum a view of Canada through the eyes of its young people. Many of our volunteers told us that working with material from young Canadians got them thinking about the country in a new way.

Here's what some of the volunteer analysts said about their experiences with the Students' Forum.

Generally speaking:

"In general, there appeared to be more optimism than pessimism in the young people's thoughts. (Thank God!) The trends of concern were to be expected e.g. the environment, pollution, clean air, safety, peace, freedom. *They expect the best for the future, as we all do in youth....*"

"For the first time in my life (I'm now 69!), I have seen and heard Canadians get "visceral" about Canada. For the first time, I've seen the real stirrings of concern about patriotism and the greatness of who and what we are."

"They are worried about Quebec Separation — however, there appears to be a mental image of Canada with a hole in the middle. "The map would look weird without Quebec." The concept isn't truly understood."

"The suggestion which most impressed me came from a 7th grade class in St. John's, Newfoundland. Students from age 10 year and up should vote and elect members from across the country to a Junior Parliament composed of representatives from 12 to 19 years. This mini-Parliament would sit at the same time as Parliament, debate and vote upon the same issues and submit their reactions and opinions to Parliament."

"The young people are *very* proud of our beautiful country and are distressed to see it destroyed. The environment seemed to be the number one concern with the groups I analyzed."

"The observations and comments of the young people who responded to the Students' Forum questionnaire were at different times disturbing, hilarious, and exciting. But always the common thread was that Canada's future was worth every effort. It was both a relief and heartwarming to know that the next generation of Canadians cared enough to put their feelings into words, and communicate their ideas about what needs to be done to make Canada a better place."

"Many people think they're only reflecting the views of parents and teachers. That's not fair. When I was a kid I had thoughts of my own. Kids do have their own thoughts, even on these big issues. Adults say, 'Let's be equal, but on *my* terms.' Kids believe

more genuinely in equality and tolerance. They've experienced things differently than adults like me. They've gone to school with kids of different cultures and colours far more than most adults Canadians did."

"...It is very encouraging to see how the majority of young people take a singular pride in being Canadian and show a willingness to help keep Canaada together and make it a better place to live."

"In trying to accurately interpret the ideas to the summary sheets, I have sorted out how I feel about the issues and problems, many of which I previously hadn't given time to thinking about. It has opened my mind in both directions."

"My favourite quote: 'The best thing about living in the Prairies — No sharks!' "

"The report will show the opinions of students across the country, but not the "WE CARE!!!" at the end of many letters."

"The idea of working through the Canadian Teachers' Federation was an excellent one, the exercise as such very good, and, in my opinion, something that should be repeated at intervals when money can be pried from the Federal and/or Provincial Governments."

"The big bonus for Canada resulting from the Students' Forum will begin to "kick in" 10 to 20 years in the future. Many children come from families who do not read newspapers, ignore current events and do not vote. For the rest of their lives 107,000 students and teachers will be more politically aware and will pass on this awareness to their children. I would suggest a similar forum in the schools every ten years."

"To have been exposed to the thoughts and aspirations of young Canadians gave us an even deeper sense of the evolving identity of Canadians in the past thirty years. We have a renewed hope in the future of the country and a more positive outlook on its unity..."

"The study gives a marvellous 'bird's eye view' of our kids from coast to coast — who in the main showed a very strong feeling for Canada and in most cases a rather strong regional attachment. I was quite impressed with how pragmatic the kids appeared to be. They seemed impatient with rhetoric (we have all become so weary of) and made statements such as, 'If the environment isn't looked after, we won't have a planet to live on.' They were concerned about 'doing' rather than constantly 'talking about doing.' "

"...This was an opportunity to continue to give to the country which imported me 29 years ago. It was my pleasure!"

Bilingualism and Cultural Diversity:

"The students seemed to take bilingualism as given, and didn't seem to have much of an opinion on it. What they did seem to be concerned about was the intolerance they felt existed for the various races in the country."

"I found that the children were more interested in the environment than the politics of their country. They were also interested in learning many languages, not just English and French."

"Most students felt the study of another language was a good thing — a useful tool for the future. However, many, particularly on the West Coast felt that Japanese might be more useful than French. Other languages besides French were also mentioned as desireable. Mandatory French language training and bilingualism had pockets of rather major dissension."

"The majority tended to appreciate the French language and valued the ability to speak French, but many wanted to learn Polish, Norwegian, Japanese, etc."

The Economy:

"Kids nearly universally were upset with the GST. It hit them directly in their pocket book — and in many I could sense it was a real hardship for the families."

Education:

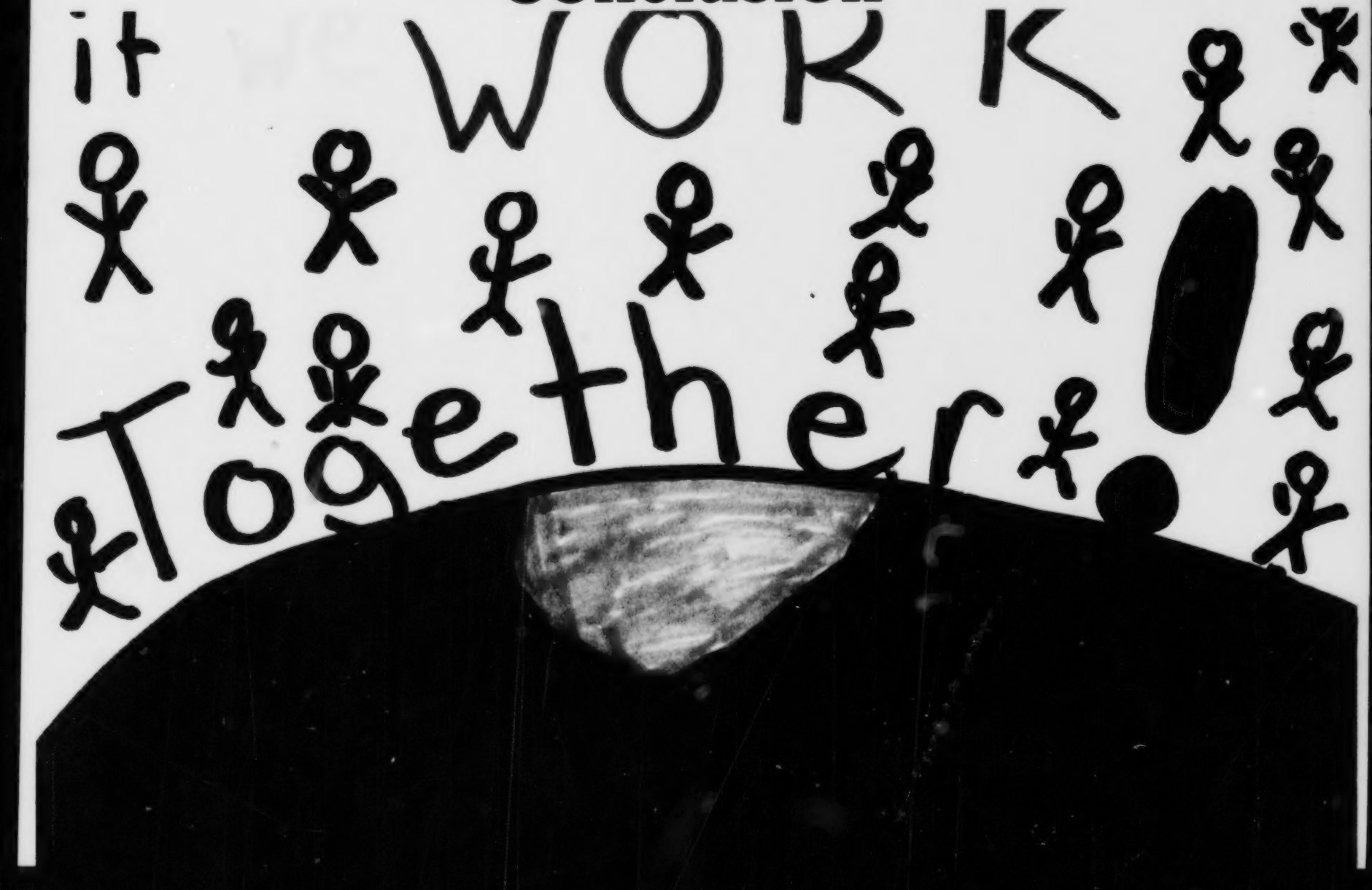
"The apparent lack of training in basic writing skills — grammar and spelling, sentence construction, — leaves me wondering why in this great country where education is so available to all — are we letting our kids down?"

Canadian Culture:

"They are minimally aware of Canadian current affairs and, in the Primary and Junior grades, are completely confused as to 'things American' and 'things Canadian.' "

"About the only disappointment I felt was that they knew so little about Canadian culture and how much they adopted American culture as their own. It's not their fault, but I really wish they would get a Canadian voice once in a while."

Conclusion



The Citizens' Forum listened to young people, those who attended the regular discussion groups from the Forum's inception in November 1990 and those who took part in the Students' Forum starting in March 1991.

The question posed at the beginning of this exercise was, "Do we all still want to live together?" From the beginning, the Citizens' Forum on Canada's future has put great emphasis on young people for the obvious reason that they *are* the future.

We have seen that young people are often more hopeful than adults about the future of Canada and that many of them are impatient for change in the way Canadians treat each other and their environment. We have seen that our student participants put more emphasis than do adults on Canada as a peacemaker and model of tolerance in the world. We have also seen that our young people need to know more about this country and all its inhabitants if they are going to help shape Canada in the years to come.

During months of listening and discussing what we think of what we heard, the Forum reached some conclusions that have a special impact on young people. (These are commissioners' verbatim opinions and recommendations from our main report, chosen for their special interest to youth.)

We believe that Canadian students deserve a better understanding of their country's history, embracing all regions, at a much younger age. Such deeper understanding should include the history and cultures of aboriginal peoples and ethnocultural peoples. To that end, curriculum materials prepared in consultation with Canada's first peoples should ensure a fuller and historically more accurate description of the role of the aboriginal peoples in this country's history. Provinces outside Quebec should consider a common history curriculum, at least in part. They should explore with Quebec any further degree of coordination that respects the quite different pasts and perspectives.

We believe that the federal government should work with the private sector, the educational sector and the voluntary sector (especially sports and cultural organizations) to bring forward plans, preferably jointly, to create once again a vigorous network of travel and exchange programs, emphasizing but not confined to young people.

We believe that all children should have the opportunity to learn both official languages in school.

We believe that provincial education departments, perhaps sharing textbooks and methods more closely, should maintain some heritage courses, but only for young elementary-school immigrant children. Such courses should be concise and given for no more than a year or so for each immigrant child, to assist young newcomers' transition to the new land's culture and society.

The Students' Forum has been an adventure, both for us and for the young Canadians who took part in it. The energy, enthusiasm and creativity that students put into this exercise — and the sheer volume of their response — shows that young people care and think a great deal about Canada. That gives us all hope, and we thank them for it.

Methodology and Analysis

The method of soliciting student participation in the Students' Forum resembles that adopted to encourage Citizens' Forum group discussions — use of kits with questions targetting specific issues. The method of data analysis is also similar, based on the keywords developed for the mainstream data as well as special new keywords developed specially for the Students' Forum.

Design of the Student Questionnaires:

The Students' Forum used four questionnaires designed by the Canadian Teachers' Federation for different grade levels. The questionnaires differ from those of the group discussion kits where the same set of questions was used for all participants. In the Students' Forum, therefore, themes may be raised by one level of students that may never be discussed by students in another level. A description of the questionnaires follows:

Senior: *covering grades 9 through 12 (ages 14 through 18)*

The questions for Senior-level students are closer to those found in the Citizens' Forum group discussion kits, including questions on official bilingualism, the effect of an independent Quebec on individuals and on the rest of Canada, aboriginal self-government, and acceptance of other races and cultures. Students were also asked about resolution of disagreements, as well as their ideas for the future of Canada.

Intermediate: *covering grades 6 through 8 (ages 11 through 13)*

Questions deal with descriptions of Canadians through the students' and others' eyes, the things Canadians argue about and alternatives to arguing, ways to make Canada a better country, and prescriptions for the future.

Junior: *covering grades 3 through 5 (ages 8 through 10)*

Questions allow participants to describe Canada, to talk about parts of the country they've visited or would like to visit, and to describe people living in other parts of Canada, as well as to identify an important event in Canadian history and indicate the reason for its importance. Other questions deal with similarities and differences among Canadians, learning other languages, and prescriptions for the future.

Primary: *covering kindergarten through grade 2 (ages 4 through 7).*

Several primary-level questions are intended to determine whether students at this level are able to identify things that are Canadian, such as Canadian songs, television programs and symbols such as the beaver. Three questions deal with disputes and how people can resolve matters when they disagree.

Method of Analysis:

The method developed for analysis of the mainstream data was used for the Students' Forum, with the primary tool being the Master List of Allowable Keywords. Recommendations, concepts and concerns brought forward by Forum contributors became keywords under one of the nearly 40 general categories and 339 sub-categories. Some keywords were created specially for the Students' Forum to deal with answers to the questionnaires. The keyword list therefore continued to evolve as new issues were brought forward.

A total of 249 volunteer analysts analyzed 44 per cent of student submissions in detail using the keyword list, also recording quotes that illustrated students' ideas. The remaining 56 per cent were reviewed to determine whether there were any divergences from the themes noted in the detailed analysis by keyword. All this material was entered into computers to allow data to be sorted by keyword, by level of questionnaire, and by province.

Participation by province and territory:

Nfld.:	2,849	(3%)
N.S.:	7,680	(7%)
N.B.:	3,400	(3%)
P.E.I.:	982	(1%)
Que.:	291	(0.3%)
Ont.:	49,775	(47%)
Man.:	4,207	(4%)
Sask.:	8,956	(8%)
Alta.:	15,857	(15%)
B.C.:	11,863	(11%)
N.W.T.:	230	(0.2%)
Yukon:	303	(0.3%)

Participation by grade level:

Senior *(grades 9 to 12, and OAC-level in Ontario):*	23,941	23%
Intermediate *(grades 6 to 8)*	30,843	29%
Junior *(grades 3 to 5)*	31,312	29%
Primary *(kindergarten to grade 2)*	20,297	19%

Les jeunes prennent la parole

Le Forum des citoyens sur l'avenir du Canada

Citizens' Forum on Canada's Future

FCE
FÉDÉRATION CANADIENNE DES ENSEIGNANTES ET DES ENSEIGNANTS

CTF
CANADIAN TEACHERS' FEDERATION

Illustrations :

Les élèves de maternelle
de l'école St. Patrick,
Kingston (Ontario) ..... page couverture

Karen Halley ..... pages 1, 22

Yasemin Eke ..... page 8

Gabriel Coutave ..... page 10-11

Jessica ..... page 13

Heather Hendrie,
Melissa Laffamme,
Marla Williams Gammage ..... page 16

Katie Gowanlock ..... page 24-25

Anonyme ..... page 26

Jodi N. ..... page 35

Conception et production : Acart Communications
Impression : Approvisionnements et Services Canada

Numéro de catalogue : CP22-22/1991
ISBN : 0-662-584-76-7

Aux jeunes du Canada

Le Canada que nous façonnons aujourd'hui est le legs que nous laisserons à nos enfants. Ils hériteront de ce pays et ils en régiront l'avenir.

Les jeunes du Canada ne veulent pas se contenter d'écouter, cachés dans l'escalier, les adultes qui discutent à la cuisine du destin de notre pays. C'est pourquoi le Forum des citoyens sur l'avenir du Canada et la Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants (FCEE) ont uni leurs forces pour écouter les jeunes représentants de notre famille nationale leur parler du Canada dans lequel ils vivent et dans lequel ils souhaitent voir vivre leurs enfants.

Comme le Forum des citoyens, le Forum des élèves a été une consultation et non un sondage. Les élèves et les enseignants qui y ont participé l'ont fait parce qu'ils voulaient parler du Canada en sachant que leurs voix seraient entendues. Pour qu'ils se fassent entendre haut et fort, nous n'avons pas enfoui cette voix dans le rapport du Forum des citoyens. Le rapport du Forum des élèves occupe une place à part entière.

Par le biais de la Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants, organisation au sein de laquelle sont regroupées des filiales provinciales et territoriales, 106 393 élèves canadiens de 4 575 classes, de la maternelle au cycle supérieur, ont participé au Forum des élèves. Comme nous l'avions déjà constaté dans le cas des cahiers de discussion du Forum principal, de nombreuses classes ont eu des débats mais n'ont pas envoyé leur rapport au Forum. Le personnel du Forum et les analystes bénévoles ont effectué auprès des directeurs d'école et des enseignants une enquête qui a montré que, pour 10 classes qui avaient soumis un rapport, plus de 19 autres avaient eu des débats mais n'avaient pas envoyé de rapport au Forum. Dans ces conditions, d'après les chiffres disponibles au 31 mai, nous pensons pouvoir estimer que plus de 13 000 classes regroupant plus de 300 000 élèves ont participé au Forum des élèves.

Nous regrettons que la Centrale de l'enseignement du Québec et l'Association provinciale des enseignants protestants du Québec aient décliné notre invitation à participer à ce Forum; rares sont, par conséquent, les élèves québécois représentés dans ce rapport. Néanmoins, environ 8 p. 100 des contributions des élèves à ce Forum ont été formulées en français, soit par des élèves francophones, soit par des élèves en classe d'immersion.

La FCEE et le Forum ont élaboré en collaboration des cahiers de discussion spéciaux correspondant à l'âge et au niveau d'éducation des élèves participants. À en juger par les formulaires de réponse ainsi que les lettres, poèmes, essais, bandes magnétiques, enregistrements vidéo, et les plus de 20 000 dessins et collages que nous avons reçus, ces jeunes Canadiens font preuve d'une conscience impressionnante des problèmes auxquels est confronté notre pays.

Ce qui distingue radicalement les élèves des adultes, c'est leur optimisme et leur espoir pour l'avenir. Ils considèrent que le Canada est un pays où il fait bon vivre, un pays sans danger, beau et paisible. Ils estiment que les Canadiens peuvent surmonter leurs désaccords en parlant plus entre eux. Ils appuient beaucoup plus le bilinguisme et le multiculturalisme que les adultes. Loin d'oublier les problèmes économiques, ils sont fortement

hostiles à la taxe sur les produits et services. Ils se préoccupent énormément de l'environnement; ils veulent enrayer la pollution et préserver la faune. Ils voient le Canada comme un agent de la paix dans le monde.

Nous ne saurions pas grand-chose de tout cela sans les efforts généreux et dévoués de 249 analystes qui ont passé 4 607 heures dans des bureaux sommaires dans un édifice du centre d'Ottawa à examiner les documents soumis par les élèves. Parmi nos bénévoles figuraient des fonctionnaires, des retraités, des enseignants, des militaires, des artistes, des traducteurs, des employés de laboratoire et des étudiants. Une mère de triplés de six mois a trouvé le temps et l'énergie de contribuer bénévolement à ce Forum, de même que deux étudiants du secondaire qui, chaque semaine, faisaient un aller-retour de 80 kilomètres pour nous aider.

En échange simplement de café et de petites collations, nos bénévoles ont maîtrisé un processus analytique complexe et passé des journées et des soirées entières à faire le tri des réponses des élèves.

Le Forum des élèves ne se serait pas réalisé sans tous ces enseignants qui, d'un bout à l'autre du Canada, ont aidé leurs élèves à formuler leurs espoirs et leurs rêves pour notre pays. La collaboration de la Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants et du Forum des citoyens a été un singulier exemple de collaboration entre un organisme parrainé par le gouvernement et un syndicat national. C'est ce genre de partenariat qui aidera les Canadiens à mieux se connaître les uns les autres. Nous en remercions chaleureusement la FCEE et sa présidente, M^{me} Kitty O'Callaghan.

Nous espérons que cette vision du pays à travers le regard des jeunes jettera clarté et espoir dans l'esprit des adultes. Nous remercions les jeunes Canadiens qui ont apporté tant de créativité et d'enthousiasme au Forum des élèves. Ceci est leur rapport sur le pays qui leur appartiendra bientôt.

Keith Spicer

Chapitre 1

Les jeunes prennent la parole

Les jeunes Canadiens, de la maternelle au cycle supérieur du secondaire, qui ont participé au Forum des élèves, avaient beaucoup de choses à dire sur le Canada tel qu'il est et tel qu'ils voudraient qu'il soit.

Nous avons recueilli les voix de 23 941 élèves de la 9e à la 12e année (cycle supérieur), chiffre qui comprend les élèves de l'Ontario qui suivent le cours pré-universitaire pour leur diplôme d'études secondaires après la 12e année, de 30 843 élèves de la 6e à la 8e année (cycle intermédiaire), de 31 312 élèves de la 3e à la 5e année (cycle inférieur), et de 20 297 enfants de la maternelle à la 2e année (cycle primaire).

Voici les principaux thèmes qui se dégagent du Forum des élèves : le Canada, un pays où il fait bon vivre; les Canadiens devraient plus se parler entre eux; la langue; les problèmes économiques; l'environnement et la place du Canada dans le monde. Les participants au Forum ont aussi parlé du Québec, de la diversité culturelle, de la question autochtone, des Canadiens célèbres et de leurs propres espoirs et idées d'avenir.

Voici comment ils voient le Canada, de leur propre expression.

Thème 1 : Le Canada, un pays où il fait bon vivre

Quand les élèves participant au Forum se sont penchés sur le Canada, ils n'ont pas seulement vu dans la balance un champ de bataille de tensions linguistiques, une empoignade constitutionnelle ou 125 ans d'histoire.

Ils ont aussi vu un pays de paix et d'une grande beauté naturelle, avec ses forêts, ses lacs, ses fleuves et rivières, ses étendues de neige, ses poissons, ses parcs nationaux et ses montagnes. Ils ont peint pour nous la Tour du CN, l'uniforme rouge de la GRC, le castor, les joueurs de hockey, l'étendard canadien et des gens se serrant la main.

Ils nous ont dit que les Canadiens étaient de braves gens, que le monde entier considère comme des gardiens et des agents de la paix. Ils nous ont dit que le Canada était un véritable paradis et un refuge.

Ils nous ont aussi dit :

« Le monde ne serait plus le même sans le Canada. Nulle part ailleurs on ne trouve des forêts comme les nôtres. Si vous aimez être entourés d'arbres et de fleurs, le Canada est fait pour vous. Je ne voudrais jamais vivre dans un endroit où il n'y a que des constructions. »

(Élève de 9e année, Bedford, Nouvelle-Écosse)

« La liberté est pour moi ce qu'il y a de plus précieux au Canada. On est libre de poursuivre ses objectifs et de faire des tas d'autres choses. On peut exprimer son opinion sans se faire punir. C'est un des grands avantages d'être Canadien. »

« Pour préserver notre liberté au Canada, je suis prêt à me battre, car j'appartiens à cette grande nation. Si l'on nous retirait nos libertés, je serais obligé de dire que ce qui compte pour moi au Canada n'existe plus. Le Canada est une nation forte et je voudrais contribuer à l'améliorer. »

(Élèves de 11e année, Milltown, Terre-Neuve)

« Le Canada est un pays libre qui offre l'espoir et le rêve aux autres. »

(Élève de 11e année, Woodbridge, Ontario)

« Je pense que, pour l'essentiel, notre pays est accueillant pour les membres d'autres races et d'autres cultures ou, en tout cas, plus accueillant que bien d'autres pays. »

(Élève de 10e année, Brentwood Bay, Colombie-Britannique)

« Le Canada est un pays accueillant et respectueux de gens venant d'horizons différents... »

(Élève de 13e année, Ottawa, Ontario)

« Le Canada est un arc-en-ciel de gens et de lieux. »

(Élève du premier cycle, London, Ontario)

« ...c'est comme être au paradis. »

(Élève du cycle inférieur, Medicine Hat, Alberta)

« Le Canada est un pays propre, où il n'y a pas de tremblements de terre ni de guerres. »

(Écolier de maternelle, Leamington, Ontario)

« Nous avons voté en classe pour savoir si le Canada était un bon pays. Résultat : 20 sur 20 sont pour le Canada. »

(Enseignant du primaire, Lumsden, Saskatchewan)

« Je leur ai demandé : Pensez-vous que le Canada soit un bon pays? Il y a eu un grand OUI. »

(Enseignant de 2e année, Caledon Est, Ontario)

« Le Canada a beaucoup de bonne eau... Nous sommes dans un pays libre, nous avons la paix... Nous n'avons pas à nous inquiéter de la guerre... Nous avons beaucoup de belles forêts... Nous avons des lacs magnifiques pour nous baigner... Nous avons notre propre drapeau... Le Canada est un grand pays... Nous sommes un pays riche... Nous vivons dans un pays spécial. »

(Écoliers de 1ère année, Moncton, Nouveau-Brunswick)

« La plupart des élèves ne connaissaient pas le nom des autres provinces du Canada et mentionnaient divers endroits des États-Unis où ils étaient allés avec leur famille. Un seul élève avait parcouru le Canada et certains étaient allés dans d'autres provinces. Voici ce qu'ils disaient de ces provinces : c'est joli, venteux, il y a des gens qui ne parlent que le français, beaucoup de terres agricoles, il y a des gens qui ne parlent que l'anglais, des montagnes, il fait froid, il y a des gens qui ne sont pas gentils si on parle français dans leur province, des loisirs formidables, du beau temps, de belles villes, du

temps très variable, beaucoup de construction et de criminalité en particulier à Toronto, un élève avait senti souffler sur lui le chinook, dans la plupart des endroits les gens sont sympathiques, près de l'océan (les élèves n'étaient pas trop sûrs si le Canada avait ou non des océans) avec plein d'animaux sauvages, dans la plupart des endroits, les gens sont sympathiques et calmes. »

(Élèves de 4e et de 5e années, Aylmer, Québec)

« Le Canada est un pays superbe qui a deux territoires et dix provinces. La plupart des lacs sont non pollués et ont du poisson. Il y a de grands arbres verts qui se balancent dans la brise. Quand on regarde autour de soi, on voit des véhicules, mais ils ne gâchent pas l'essentiel de la beauté du paysage. Il y a beaucoup de religions au Canada, (telles que) la religion juive, musulmane ou chrétienne. Quand on respire l'air, on sent la forêt, la nourriture, les animaux et la nature. On peut avoir la sensation des branches, de la neige, de la route et du sol. Si on essaie de goûter le Canada, on a le goût de la beauté et du caractère unique de cet endroit spécial. »

(Élèves de 5e et de 6e années, Carcross, Yukon)

« Cher Canada... Vêtu de rouge et de blanc, le coeur de ton visage goûte bon l'érable. Le jour de ton anniversaire, le 1er juillet, tes habitants vont te fêter. En été, tu souris. En hiver, ton teint devient blanc. En automne, ta feuille d'érable frissonne. Au printemps, tu sembles prêt à prendre une douche à chaque fois qu'il pleut. »

(Élèves de 3e année, Whitehorse, Yukon)

« ... très froid... pas d'arbres... de petites maisons... de petites villes ennuyeuses... beaucoup de neige... de la pluie, mais pas de tonnerre ni d'éclairs... des étés courts... pas de jungle... on voit des ours polaires, du poisson, des phoques, des caribous, des étoiles de mer, de la terre, des montagnes, des attelages de chiens, des motoneiges (et) des gens... «

(Élèves de Broughton Island, Territoires du Nord-Ouest — Qikirtarjuak)

« Quand ils me posent des questions sur le Canada, je leur parle généralement des tempêtes de neige, des champs et des chenilles. »

(Élève de 5e année, Wetaskiwin, Alberta)

Thème 2 : Parlons-nous

À tous les niveaux d'âge, les participants au Forum des élèves sont fermement convaincus du pouvoir des rencontres personnelles. La meilleure façon de désamorcer et de résoudre les conflits, nous ont-ils dit, c'est de parler, de négocier et d'améliorer en général la communication.

Le programme d'échanges est une des formules consacrées pour réunir des gens, nous a dit la Société éducative de visites et d'échanges au Canada (SEVEC). Ce groupe a adressé au Forum des pétitions préconisant des échanges entre jeunes Canadiens, l'apprentissage de leur langue et la découverte de leur culture mutuelles, afin de développer chez eux un sentiment de respect, d'empathie et de tolérance. Un total de 3 462 personnes, pour la plupart âgées de 11 à 19 ans, de l'Ontario, du Québec, de la Colombie-Britannique, de la Saskatchewan et du Yukon, ont signé ces pétitions.

À propos de communication, voici quelques-unes des remarques que nous avons entendues au Forum des élèves :

« Si nous voulons préserver l'unité du Canada, nous devons communiquer avec les autres provinces pour trouver des solutions à ses multiples problèmes. Pour cela, nous devons parler les deux langues officielles pour comprendre ce que les Canadiens ont à dire. »

(Élève de 11e année, Avonmore, Ontario)

« ... Il devrait y avoir de petits groupes, (comme le Forum des citoyens) dans chaque province, pour que la voix du peuple se fasse entendre au niveau local et puisse être exprimée à l'échelle nationale... »

(Élève de 12e année, Sackville, Nouvelle-Écosse)

« ... Chaque idée de solution implique énormément de dialogue et de compromis. »

(Élève de 12e année, Winnipeg, Manitoba)

« Nous devrions écouter ce qu'ils (les Québécois) veulent et ensuite leur dire ce que nous voulons. Si l'on s'imaginait alors à la place de la personne avec qui on discute, il n'y aurait plus de grandes batailles linguistiques. »

(Élève du cycle supérieur, Welland, Ontario)

« Tout le monde doit être plus ouvert; beaucoup de gens pensent qu'il n'y a pas de solutions immédiates et ils sont pessimistes sur les solutions qu'on élabore. »

(Élève du cycle supérieur, Glenboro, Manitoba)

« Je crois qu'il est important que tous les Canadiens, de Terre-Neuve à la Colombie-Britannique, communiquent les uns avec les autres et essaient de comprendre comment vit chaque région particulière du Canada (ses coutumes, traditions et mode de vie). Si nous pouvons tous comprendre nos cultures mutuelles, nous comprendrons le point de vue et la position des autres sur des sujets importants (comme l'Accord du lac Meech au Québec).

Je crois qu'il y a plusieurs façons de réaliser cette communication. On pourrait se servir du courrier, par exemple des revues. Chaque mois, on publierait une revue sur une région donnée du Canada qui serait distribuée dans tout le Canada. Cela marcherait très bien (car) il y a dix provinces et deux territoires. On pourrait publier chaque mois une revue sur une région. Un autre moyen d'ouvrir les communications serait d'employer des manuels scolaires portant sur chaque région du Canada au lieu du Canada tout entier. On pourrait aussi inviter, dans les écoles de chaque région, des gens qui connaîtraient les diverses régions et qui pourraient répondre aux questions des élèves. Le gouvernement pourrait aussi parrainer plus de voyages d'échanges entre écoles des diverses provinces du Canada. »

(Élève de 12e année, Leading Tickles, Terre-Neuve)

« Nous pensons que si le Canada se chamaille, il va se séparer, car des amis qui se chamaillent se séparent; alors, si le Canada se chamaille, il va se démolir. »

(Élèves de 6e année, Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest)

« Ce pays irait beaucoup mieux si tout le monde pensait d'abord aux sentiments des autres et pas seulement aux siens à propos de n'importe quoi ou presque. »

(Élève de 7e année, Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard)

« Ce n'est pas le fait de discuter qui nous fera mal; ce sont les choses dont nous discuterons. »

(Élève de 7e année, Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard)

« Tout le monde devrait passer plus de temps à s'informer des autres cultures et des autres races au Canada. C'est beaucoup plus difficile de détester des gens quand on les comprend que quand on les voit simplement comme des gens différents. »

(Élève de 9e année, Bedford, Nouvelle-Écosse)

Thème 3 : Une langue, deux langues, beaucoup de langues

En tant que membre de la première génération d'immersion en français, nos élèves participant au Forum ont une attitude plus positive face au bilinguisme officiel que les participants du Forum des adultes.

Presque la moitié des participants au Forum des élèves de la 9e à la 12e année, par exemple, souhaitent maintenir ou accroître les niveaux actuels de bilinguisme au Canada, contre une proportion beaucoup plus faible au Forum des citoyens. En revanche, une minorité importante d'élèves du cycle supérieur nous ont dit que le bilinguisme devait être éliminé des institutions nationales du Canada ou que l'anglais devrait être la seule langue officielle du Canada. Les élèves du cycle supérieur sont les seuls que nous avons interrogés spécifiquement sur la politique des langues officielles du Canada, mais nous avons écouté des élèves depuis la 3e année nous dire ce qu'ils pensaient de l'idée de parler plus d'une langue. Voici quelques-unes de leurs réponses:

« ... avec deux langues officielles, il (le Canada) a plus l'air d'un pays éduqué ou d'un pays qui sait préserver ou maintenir la culture. »

(Élève de 10e année, Sardis, Colombie-Britannique)

« Je suis d'accord pour que le Canada ait deux langues officielles, à condition que les français doivent apprendre notre langue. Pousse, mais pousse égal. »

(Élève du cycle supérieur, Brentwood Bay, Colombie-Britannique)

« Les gens devraient avoir le choix d'apprendre ou non le français. »

(Élève de 10e année, Brantford, Ontario)

« Pourquoi une grande nation comme la nôtre devrait-elle avoir le français à cause d'une province? C'est comme si notre professeur devait traduire tout ce qu'elle dit à cause d'un seul élève. »

(Élève de 11e année, Vancouver, Colombie-Britannique)

« Je n'ai entendu qu'un seul avis sur la question, celui de mon père. Je crois ce qu'il croit : que l'anglais devrait être la seule langue officielle. La majorité des Canadiens parlent anglais et, comme on dit, c'est la majorité qui l'emporte. Mon père me dit que quand il y a eu la guerre entre les Français et les Anglais, les Anglais ont gagné mais les Français ont quand même eu le Québec. Donc, c'est normal que l'anglais soit la langue officielle. C'est ce que je crois, mais c'est le seul point de vue auquel j'ai été exposé. »

(Élève de 10e année, Milden, Saskatchewan)

« J'ai appris l'anglais quand je suis arrivé au Canada et j'apprends maintenant le français. Je trouve que ce n'est pas une mauvaise chose de parler une autre langue. Plus on peut apprendre de langues, plus on est en mesure de comprendre un peu mieux le monde. »

(Élève de 10e année, White Rock, Colombie-Britannique)

« Je pourrais rencontrer un jour quelqu'un qui parle français, et ce serait utile, ou je pourrais aller dans une autre partie du monde où j'aurais besoin de connaître cette langue. »

(Élève du cycle intérieur, Terre-Neuve)

« Le français fait partie de notre pays depuis très longtemps et l'éliminer maintenant, ce serait comme tourner le dos à un ami. »

(Élève de 12e année, St. Mary's, Ontario)

« Si nous ne pouvons pas nous entendre avec des gens de notre pays comme ceux du Québec, parce qu'ils parlent une autre langue, comment pouvons-nous espérer nous entendre avec d'autres pays dans des continents différents? »

(Élève de 11e année, Victoria, Colombie-Britannique)

« Les français devraient se rendre compte que le Canada est un pays à majorité anglaise et que, s'ils veulent vivre ici, il faut qu'ils apprennent cette langue. Et si le français et l'anglais sont les deux les langues officielles, chaque personne au Canada devrait apprendre le français et l'anglais. »

(Élève de 10e année, Mackenzie, Colombie-Britannique)

« ... Le bilinguisme ne fait pas partie seulement de notre histoire, mais aussi de notre identité. »

(Élève de 10e année, Calgary, Alberta)

« L'existence de deux langues ne divise pas le pays, elle le CRÉE. »

(Élève du cycle supérieur, Camrose, Alberta)

« Honnêtement, cela m'est égal qu'on ait deux langues officielles, mais ce qui me déplaît, c'est d'être obligé d'apprendre les deux quel que soit mon point de vue. Je suis allé deux fois au Québec et les deux fois j'ai été traité comme un chien parce que j'étais anglais, et donc je n'irai jamais vivre là-bas, alors à quoi me servirait-il d'apprendre le français? »

(Élève du cycle supérieur, Kincardine, Ontario)

« Le français fait partie de notre patrimoine et devrait demeurer langue officielle même si nous perdons le Québec. »

(Élève de 10e année, Kingsville, Ontario)

« Bien que mes résultats soient médiocres en français, je trouve quand même que le bilinguisme est une chouette idée. »

(Élève de 9e année, Winnipeg, Manitoba)

« J'aimerais apprendre l'espagnol, le chinois, le japonais, l'italien. »

(Élève de 5e année, Cornwall, Ontario)

« Notre classe était divisée sur l'apprentissage du français. Les raisons pour lesquelles nous pensons qu'apprendre le français est une bonne idée sont les suivantes : nous le trouvons intéressant, pour aller en France, pour avoir un bon emploi, pour pouvoir communiquer avec les gens si un jour nous visitons le Québec, pour lire et enseigner, et si nous devons parrainer des enfants. Les élèves qui ont répondu non l'ont fait parce qu'ils n'aiment pas l'apprendre. »

(Élèves de 5e année, Deloraine, Manitoba)

« Le Canada est sensé être un pays qui ouvre les bras à tout le monde. Comment cela peut-il être possible si seul l'anglais est notre langue officielle? En faisant cela, nous fermons la porte aux Français de chez nous. »

(Élève de 7e année, Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard)

« Je n'aime pas la langue que j'apprends parce que je suis Ojibway et que j'aimerais apprendre ma propre langue. »

(Élève de Sault-Ste-Marie, Ontario)

Thème 4 : Les taxes, toujours les taxes

S'inquiéter au sujet de l'économie n'est plus la prérogative des adultes, si tant est qu'elle l'ait jamais été. Nombre des participants au Forum des élèves sont très conscients des pressions économiques qui s'exercent sur le Canada et sur leur famille. À tous les niveaux scolaires, nous les avons entendus se plaindre de la fiscalité, en particulier de la taxe sur les produits et services. Les élèves participants ont certainement entendu leurs parents et d'autres adultes parler de la TPS, mais ils nous ont aussi dit comment elle les pénalisait personnellement : l'argent de poche et le salaire des emplois à temps partiel ne leur permettent plus de s'acheter autant de vêtements, de bonbons, de livres et de jouets qu'auparavant.

Voici quelques-uns de leurs commentaires sur les questions économiques :

« Il nous faut un gouvernement qui travaille plus sur la prospérité, la sécurité, les taxes... »

(Élève du cycle supérieur, High River, Alberta)

« Le gouvernement fédéral a lancé la taxe sur les produits et services qui est censée réduire et finalement supprimer le déficit. Jusqu'à présent, tout ce qu'il a fait, c'est gaspiller des millions de dollars à faire de la propagande et de la publicité et à envoyer dans tous les foyers du pays des informations inutiles sur cette taxe. »

(Élève de 12e année, Saskatoon, Saskatchewan)

« Je pense que le gouvernement aurait dû taxer tout au lieu de certains articles avec la TPS... s'il avait tout taxé à un pourcentage moins élevé (5 %) au lieu de taxer certaines choses seulement, il aurait économisé de l'argent au Canada et réduit la confusion. »

(Élève de 10e année, Vernon, Colombie-Britannique)

« Une gouvernement de type socialiste pourrait résoudre certains de nos problèmes de récession. »

(Élève de 11e année, Stony Plain, Alberta)

« ... Comment les producteurs de céréales sont-ils censés survivre quand leurs frais d'exploitation augmentent et que le prix des céréales diminue? Notre famille a gagné 9 000 $ l'an dernier... Comment pouvons-nous survivre... Nous allons être obligés d'abandonner notre terre, et alors quoi?... Ce qu'il faut au Canada, c'est un gouvernement honnête, qui s'occupe de son peuple plus que de lui-même. Il y a tellement de gens qui vivent dans la pauvreté, alors que d'autres sont riches. Pourquoi ne pouvons-nous pas partager? Je ne comprends pas pourquoi des gens nés dans le même pays deviennent différents en grandissant. La différence, c'est l'argent. Tout tourne autour de l'argent. Je le déteste de tout mon coeur. Je ne pourrai pas me payer d'études post-secondaires à cause de ça. »

(Élève de 11e année, Lacombe, Alberta)

« ... il n'y a qu'une solution aux nombreux problèmes du Canada : l'économie. »

(Élève du cycle supérieur, St-Antoine, Nouveau-Brunswick)

« Pour réussir au XXI[e] siècle, le Canada doit être plus compétitif, plus productif, garder un nombre élevé de ressources pour les exportations, s'occuper des questions environnementales, le gouvernement et la population doivent travailler ensemble pour essayer d'en faire un des principaux exportateurs sur les marchés mondiaux. »

(Élève de 11[e] année, Burnaby, Colombie-Britannique)

« La TPS fait mourir de faim les gens parce que cela coûte trop cher de faire vivre une famille quand on n'a presque pas d'argent. Les gens ont besoin de manger et de s'habiller, et avec la TPS ils peuvent à peine s'acheter des choses comme leur épicerie. »

(Élève du cycle inférieur, Antigonish, Nouvelle-Écosse)

« Je passe la journée à penser et à espérer que mes parents ne vont pas rentrer à la maison sans emploi. »

(Élève de 7[e] année, Mississauga, Ontario)

« Je ne suis qu'une petite fille en quatrième année, mais moi aussi je suis une personne et je pense que les taxes (la TPS) ne sont pas raisonnables. Je sais qu'on a besoin de certaines taxes, mais s'il vous plaît supprimez la TPS, au moins pour certaines choses, comme les bonbons. »

(Élève de 4[e] année, Moncton, Nouveau-Brunswick)

« La plupart des gens ont des discussions à propos des taxes. C'est quelque chose qui me dérange parce que mes parents ont du mal avec les taxes et quelquefois ils se disputent à cause d'elles. »

(Élève du cycle inférieur, Saskatchewan)

« Je ne comprends pas pourquoi les enfants comme nous doivent payer la TPS sur tout ce qu'ils achètent, même les plus petites choses. Ce ne sont pas les enfants qui causent la dette du pays. Je distribue des journaux pour payer une partie de mes vêtements, ma bicyclette, mes grignotines, mes chaussures, etc. Je trouve que ce n'est pas juste de faire payer la TPS à des enfants de moins de 14 ans alors qu'ils gagnent déjà tellement peu d'argent. »

(Élève du cycle intermédiaire, Colombie-Britannique)

« Le gouvernement prend un tiers du salaire de mes parents en impôts, et je trouve qu'ils ne devraient pas en payer autant. Si tout le monde payait 10 p. 100 d'impôts, le gouvernement en aurait assez. »

(Élève de 8[e] année, Lethbridge, Alberta)

« Aux États-Unis, les choses coûtent moins cher, les autos, les maisons, les impôts, l'alimentation, les chevaux, etc. Je pense que les impôts sont meilleurs au Canada parce qu'ils servent à faire de meilleures routes et qu'on a une sécurité médicale. »

(Élève du cycle inférieur, Surrey, Colombie-Britannique)

Thème 5 : L'environnement

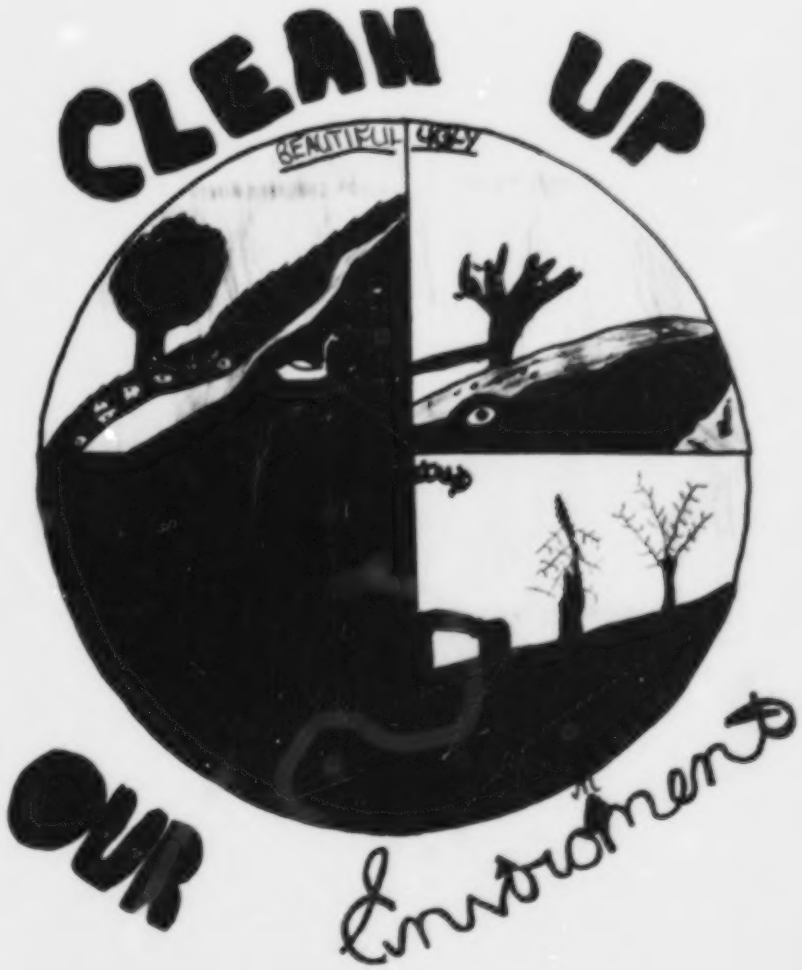
Le problème de la pollution est une « évidence » pour les participants au Forum des élèves. Ils nous ont parlé de leurs inquiétudes envers la terre, l'air et l'eau, ainsi que des créatures qui y vivent. Ils veulent qu'on arrête la pollution, qu'on préserve la faune, et que la protection de l'environnement soit une priorité nationale absolue. Ils estiment en outre que la protection de l'environnement est une responsabilité individuelle, et recommandent que chacun apporte sa contribution en recyclant et en utilisant des produits inoffensifs pour l'environnement. Voici quelques-uns de leurs commentaires :

« Vous autres, les dirigeants de notre pays « fort et libre », vous devriez oublier un peu vos petites chamailleries politiques mesquines pour bien regarder autour de vous... Les ciels envahis de brouillard polluant, l'eau empoisonnée, la déforestation, une mer infinie d'ordures, les pluies acides, les déchets toxiques, une chaîne alimentaire détraquée. Je suis sûr que votre génération va laisser à la mienne des tas d'autres sales petites surprises qui surgiront dans les années à venir, mais je ne parlerai que des problèmes environnementaux d'aujourd'hui. »

(Élève de 11e année, Mill Bay, Colombie-Britannique)

« Les deux questions les plus importantes auxquelles le Canada est confronté aujourd'hui n'ont rien à voir avec les droits linguistiques. Ce sont l'environnement et l'utilisation d'animaux pour les expériences de laboratoire. Il faut s'occuper de ces problèmes. »

(Élève de 12e année, Ajax, Ontario)



« Pour préserver les choses auxquelles je tiens le plus dans mon pays, j'ai l'intention de ne pas polluer, de recycler et d'essayer de garder le Canada propre. »

(Élève de 9e année, Bedford, Nouvelle-Écosse)

« Est-ce qu'ils ne savent pas que notre monde est en train de pourrir? Ils devraient abandonner leurs visions égoïstes et commencer à se battre pour notre monde. »

(Élève de 10e année, Brockville, Ontario)

« Halte aux coupes à blanc... Halte à la destruction des forêts humides. »

(Élève de 10e année, Sardis, Colombie-Britannique)

« Je ne suis pas d'accord pour que seules les grandes villes aient des endroits pour recycler le papier et les métaux. »

(Élève de 8e année, Peace River, Alberta)

« S'il vous plaît, ne coupez pas nos arbres... Pourquoi êtes-vous si méchants avec les animaux?... Ne polluez pas. Le Canada — gardez-le propre. »

(Légendes de dessins d'élèves de 1ère et de 2e années, Toronto)

« Nous aimerions que les enfants parlent aux autres personnes des forêts humides, qu'on commence à recycler, qu'on diminue le nombre de scieries et qu'on cesse de polluer l'air. »

(Élève de 8e année, Cornwall, Ontario)

« ... David Suzuki premier ministre »

(Élève de Halifax, Nouvelle-Écosse)

« Les jeunes enfants ont tous le contact avec l'environnement. »

(Enseignant de 1ère et de 2e années, Toronto)

« Quand je vivais à Calgary, il y avait un petit canard qui portait au cou une bague en plastique d'un emballage de six bouteilles. Ce petit canard faisait une différence à Calgary... Il y avait un souci de l'environnement. Peut-être que je peux faire la différence en écrivant ceci. »

(Élève de 6e année, Crossfield, Alberta)

« Le meilleur endroit du Canada où je vis... c'est juste à côté d'une forêt où je peux attraper des insectes. »

(Élève de 5e année, Surrey, Colombie-Britannique)

« Je réduirais la pollution — je mettrais de l'argent dans une invention scientifique pour détecter les pollueurs — un appareil qui aurait la description complète des pollueurs pour leur faire payer des amendes. »

(Élève de 4e année, Aylmer, Québec)

Thème 6 : Le Québec

La grande majorité des commentaires des participants au Forum des élèves sur les conséquences d'une éventuelle séparation du Québec ont été formulées par des élèves du cycle supérieur, de la 9e à la 12e année, car nous leur avons posé une question spécifique sur les répercussions éventuelles de l'indépendance du Québec sur le Canada. Ils nous ont dit que la séparation du Québec nuirait à son économie et à celle du Canada, et que les différentes provinces ou régions risqueraient de finir par se joindre aux États-Unis si le Québec se séparait. Parmi la minorité favorable à la séparation, certains qualifiaient le Québec d'enfant gâté de la Confédération, et d'autres disaient que sa législation linguistique est injuste. Mais la majorité des participants au Forum des élèves sont désemparés à l'idée que le Québec puisse quitter le Canada. Voici quelques-uns de leurs commentaires :

« Les Québécois perdraient leur crédibilité en tant que nation face aux autres Canadiens. »

(Élève de 10e année, Owen Sound, Ontario)

« Je pense que le Québec devrait se séparer car c'est une bande de bébés égoïstes. Ils veulent des privilèges spéciaux que personne d'autre n'a. »

(Élève du cycle supérieur, Pobly, Colombie-Britannique)

« Les élèves de ce groupe étaient pour la séparation et ont dit estimer que la majorité des Québécois voulaient la séparation. En tant que Montréalais, ils craignaient cependant que le côté anglais de la ville soit perdu à tout jamais si cette séparation se réalisait. Ils étaient fiers que Montréal soit la ville la plus bilingue du Québec et ils ne voudraient pas que cela change... Ils ont aussi dit qu'il était inacceptable d'empêcher des gens de parler la langue de leur choix dans des lieux publics. »

(Élève de 11e année, Montréal, Québec)

« Tout ce que je peux vraiment dire au Québec, c'est : pourquoi renoncer à quelque chose de bon? »

(Élève de 11e année, Toronto, Ontario)

« Pourquoi le Québec doit-il se séparer pour obtenir un changement? »

(Élève de 11e année, Vancouver, Colombie-Britannique)

« Si le Québec part, est-ce que Brian Mulroney s'en va avec lui? »

(Élève de 12e année, Rocanville, Saskatchewan)

« Si l'on ne fait pas quelque chose, nous allons détruire le Canada en tant que pays. »

(Élève de 12e année, Ajax, Ontario)

« C'est comme si on volait une partie du Canada. »

(Élève de 10e année, Ajax, Ontario)

« Un Québec indépendant... bouleverserait manifestement le Canada que nous connaissons aujourd'hui... Culturellement, le Canada serait purgé. La culture unique du Québec, comme les cultures de Terre-Neuve, des Mohawks et autres, est un des éléments qui constituent le Canada, chaque partie apportant individuellement ses propres mérites.

Nous devons donc absolument, en tant que Canadiens, comprendre nos cultures mutuelles et peut-être souffrir un peu pour apaiser le Québec; sinon la fameuse formule québécoise « le Québec est un vrai pays » risque de devenir une réalité. »

(Élève de 12e année, Pasadena, Terre-Neuve)

« Je suis franco-Albertain et je dois penser à mon avenir. La séparation du Québec risquerait fort de me faire disparaître en tant que francophone vivant en Alberta. J'aime l'Alberta et je n'ai pas l'intention d'en partir. Mais je veux aussi rester francophone et cela risquerait de devenir très difficile si le Québec se séparait... »

(Élève de 10e année, Edmonton, Alberta)

« La plupart des Canadiens n'ont pas envie que le Canada se sépare; ils aiment leur pays. Mais le débat semble être attisé par une mauvaise presse qui a tendance à ne montrer que les prises de position les plus sensationnelles et les plus extrêmes dans ce débat... Les émotions que provoquent ces informations donnent aux francophones l'impression qu'ils sont en guerre, et aucun des deux côtés ne veut faire de concessions. »

(Élève de 12e année, Saskatoon, Saskatchewan)

« Nous respectons le Québec et nous apprécions les Québécois et ce qu'ils représentent. Ce qui nous fatigue, c'est que le Québec menace toujours le Canada en disant « donnez-nous ce que nous voulons ou nous allons nous séparer; ne nous menacez pas! »

(Élève de 12e année, Bedford, Nouvelle-Écosse)

« Si le Québec s'en va, où irai-je skier? »

(Élève du cycle supérieur, Sharbot Lake, Ontario)

Thème 7 : La question autochtone

Une majorité des participants appartenant au cycle supérieur — le seul groupe interrogé spécifiquement sur les questions autochtones — ont dit que l'autonomie gouvernementale des autochtones était un des grands problèmes auxquels se trouve actuellement confronté le Canada. Beaucoup disent que l'attitude des Canadiens envers les autochtones pose un problème. Toutefois, l'égalité de traitement pour tous les Canadiens est une préoccupation chez les participants au Forum des élèves et un certain nombre d'entre eux nous ont dit que le règlement des revendications territoriales ou l'octroi de l'autonomie gouvernementale risquait de donner lieu à des « privilèges spéciaux » pour cette partie de la population. Voici quelques-uns de leurs commentaires sur les questions autochtones :

« ... Je suis pour que les autochtones soient indépendants sans subventions, pour qu'ils soient assimilés au Canada sans droits spéciaux. »

(Élève de 12e année, Halifax, Nouvelle-Écosse)

« Si les autochtones veulent être les maîtres de leur existence, pourquoi ne s'intègrent-ils pas à la société et ne se joignent-ils pas aux grands partis politiques? »

(Élèves de 12e année, Bedford, Nouvelle-Écosse)

« Les autochtones sont des êtres humains eux aussi, et je dis que nous devrions les laisser vivre comme des êtres humains et leur accorder plus de privilèges, conformément aux lois de leur société. S'*ils* veulent être les maîtres de leur existence, il n'y a pas de raison de dire non. »

(Élève du cycle supérieur, St-Antoine, Nouveau-Brunswick)

« Puisque nous (Canadiens autochtones) vivons au Canada, nous devons avoir le droit de contrôler les lois. Il est absurde que des gens viennent au Canada prendre le contrôle des lois, alors que nous vivons ici depuis tant d'années. Ce n'est pas juste que nous ne puissions pas contrôler nos propres lois canadiennes. »

(Élève de 11e année, Vancouver, Colombie-Britannique)

« Pour moi et tous les autochtones canadiens, le Canada c'est chez nous. Autrefois, nous étions très fiers d'être Canadiens. Maintenant, je n'en suis plus si sûr. J'ai l'impression qu'on met toujours de côté nos problèmes autochtones et qu'on finit pas les balayer sous le tapis. Si notre gouvernement ne veut pas régler ces problèmes, pourquoi ne pas nous donner l'autonomie gouvernementale? Nous sommes les premiers habitants de ce pays, mais pourtant je crois que c'est notre peuple qui n'est pas traité équitablement. Notre seul crime a été d'accueillir d'autres nationalités au Canada, et maintenant nous payons pour cela. Le gouvernement nous parque dans des réserves, nous dit ce qui est à nous et ce qui est à lui, et il raconte qu'il dépense 10 000$ par an pour chaque autochtone en plus des gains normaux. Eh bien, si c'est vrai, pourquoi pour la plupart vivent-ils en-dessous du seuil de la pauvreté? Le Canada est un pays riche. J'aimerais simplement qu'on s'apprécie plus les uns les autres. Alors nous pourrons peut-être un jour tous relever la tête et être fiers. »

(Élève du cycle supérieur, London, Ontario)

« Nous, les Blancs, nous sommes ici maintenant, c'est comme ça et pas autrement. Je crois que les autochtones sont déjà trop avantagés. Je comprends pourquoi ils veulent cela, mais j'ai toujours cru à l'égalité, et c'est comme ça que tout le monde devrait être traité. »

(Élève de 11e année, Milltown, Terre-Neuve)

« Le gouvernement n'avait pas besoin de faire venir les maudits militaires à Oka, aux frais du contribuable. La terre appartient aux Mohawks et je suis content qu'ils aient résisté au gouvernement. Si tous les Indiens s'opposaient au gouvernement, nous aurions une justice. Si vous voulez faire quelque chose pour le Canada, donnez-leur leurs droits. »

(Élève de 9e année, Edmonton, Alberta)

« Ils obtiennent déjà bien assez de choses du gouvernement (des réserves, des exemptions de taxe et autres) et s'ils n'aiment pas cela, ils peuvent s'en aller. Ils veulent être traités comme les autres citoyens, alors qu'ils aient les mêmes droits que nous, et pas des avantages spéciaux. »

(Élève de 11e année, Allan, Saskatchewan)

« Eh bien, je suis un des nombreux Canadiens autochtones qui estiment que nous devrions avoir plus de contrôle que nous n'en avons actuellement. Je ne veux critiquer personne, mais personne (ne devrait être) méprisé à cause de ce qu'il est. Je suis heureux d'être Canadien autochtone, et après ma scolarité, j'aimerais être intégré à notre loi et à notre société. »

(Élève de 9e année, Wetaskiwin, Alberta)

« Ils ont été les premiers habitants du Canada. Ensuite, nous sommes arrivés et nous leur avons dit qu'ils devaient respecter NOS lois et notre société. Et maintenant, nous CONTINUONS à le leur dire. »

(Élève du cycle supérieur, Coquitlam, Colombie-Britannique)

Thème 8 : La diversité culturelle

Les jeunes Canadiens qui ont participé au Forum des élèves grandissent dans un Canada beaucoup plus diversifié culturellement que celui de leurs parents. Beaucoup vont à l'école et jouent avec des gens d'origines ethniques très variées; ils nous ont dit qu'ils aimaient vivre dans un pays où tous étaient les bienvenus. Mais l'enfance n'est pas à l'abri du sectarisme. La plupart de ceux qui ont participé au Forum des élèves sont conscients du racisme; certains nous ont expliqué ce qu'on ressentait d'en être la victime.

« Le racisme est un problème qui devrait être résolu. »

(Élève de 12e année, Bedford, Nouvelle-Écosse)

« Les Canadiens sont moins tolérants qu'ils ne le pensent. Le racisme, le sectarisme devraient être éliminés. »

(Élève de 10e année, Kamloops, Colombie-Britannique)

« Les Noirs et les Indiens devraient avoir les mêmes privilèges que nous. »

(Élève de 6e année, Huntsville, Ontario)

« Le racisme ne devrait pas être autorisé au Canada car tous les gens sont les mêmes au fond d'eux. Quelle importance qu'ils soient différents à l'extérieur? »

(Élève de 9e année, Etobicoke, Ontario)

« J'aimerais simplement dire qu'il y a un grand nombre de races et de cultures différentes au Canada. Si nous donnons aux Canadiens français et aux Indiens autochtones leurs propres lois et sociétés, tout le monde au Canada devrait pouvoir avoir ces droits. Évidemment, les Canadiens français et les Indiens autochtones étaient ici avant les immigrants, mais (les immigrants) ont contribué à développer le pays (par exemple l'essentiel des Prairies) pour en faire ce qu'il est devenu aujourd'hui. »

(Élève de 12e année, Vancouver, Colombie-Britannique)

« Je ne crois pas que le Canada accueille et respecte tout le monde — peut-être que le système le fait — mais pas les gens. Partout où je vais, au moins une fois par semaine, on se moque de moi à cause de mes origines. Je suis Vietnamien. C'est n'est pas parce qu'autrefois le Vietnam a été en guerre avec les États-Unis que nous ne sommes pas fiers d'être Canadiens. J'aime mon pays, le Vietnam, et j'aime mon nouveau pays, le Canada. Mais si on m'accuse sans arrêt d'être malhonnête, de ne pas être franc, d'être un étranger... «

(Élève de 12e année, Vancouver, Colombie-Britannique)

« S'il vous plaît, traitez les étrangers comme vous aimeriez être traités si vous alliez dans un autre pays. »

(Élève de 10e année, Owen Sound, Ontario)

« Ma classe était composée de Blancs anglophones. J'y ai constaté énormément d'ignorance, de racisme et de préjugés à l'égard des Canadiens français, des autochtones et des autres cultures. »

(Enseignant de 9e année, Liverpool, Nouvelle-Écosse)

« Je crois que si ces gens veulent venir au Canada, ils devraient accepter notre façon de vivre et modifier LEURS cultures et croyances s'ils veulent être Canadiens. Ils ne devraient pas nous obliger à accepter LEURS religion et croyances. Après tout, ils choisissent de venir au Canada, non? »

(Élève de 9e année, Saint-Albert, Alberta)

« Le Canada a toujours accueilli et accueillera toujours des gens de cultures, d'origines et de races différentes. Je crois que c'est parce que le Québec en fait partie depuis tellement longtemps que les gens se sont habitués à l'idée de cultures et de langues différentes. »

(Élève de 6e année, Bowmanville, Ontario)

« Je vivais dans une région où les gens se croyaient supérieurs parce qu'ils étaient Canadiens ou Blancs. Mais eux aussi ont des cultures différentes, croyez-moi. Ils ne sont pas les seuls à être Canadiens. Je suis Canadien, mais j'aurais très bien pu ne pas naître ici ou ne pas avoir d'ancêtres qui vivaient ici... Je croyais que le Canada était accueillant et respectueux. Pourtant, il y a des gens qui sont « Canadiens » et qui ne sont pas accueillants et respectueux... »

(Élève de Kitchener, Ontario)

« Non, les Canadiens ne sont pas tous accueillants et respectueux à l'égard de gens d'origines, de races et de cultures différentes. Beaucoup de gens n'ont pas la chance (surtout dans les petites villes) d'être exposés à divers types de personnes et, en conséquence, ils ne les comprennent pas. »

(Élève du cycle supérieur, Lacombe, Alberta)

Thème 9 : Les Canadiens célèbres

Notre pays a eu sa part de héros, d'explorateurs, de bâtisseurs de la nation, de savants, d'artistes et d'athlètes renommés, mais les participants au Forum des élèves — surtout les plus jeunes — ont du mal à citer des Canadiens célèbres, comme nous l'ont dit leurs enseignants:

« Invités à nommer des héros canadiens, ils ont cité George Washington, Moby Dick, Hulk Hogan, Super Dave Osborne, les New Kids on the Block, Elvis Presley. »

(Enseignant de 1ère année, Dartmouth, Nouvelle-Écosse)

« En général, les élèves savaient très peu de choses sur le Canada, mais les enfants étaient tout de même conscients de vivre bien. Tous leurs héros sont américains. »

(Enseignant de 1ère année, Brampton, Ontario)

« Les élèves connaissaient mieux les politiciens et les hommes célèbres américains que canadiens. »

(Enseignant de 2e année, East Stewiacke, Nouvelle-Écosse)

« La plupart ont parlé d'émissions américaines. »

(Enseignant de 2e année, Niagara Falls, Ontario)

« Quatorze élèves sur vingt savaient que Brian Mulroney est premier ministre du Canada, mais trois croyaient que George Bush étaient notre président. »

(Enseignant de 1ère et de 2e années, Etobicoke, Ontario)

« (Ça a été un important événement canadien) quand Rick Hansen a fait le tour du monde, car il a fait preuve de bravoure et de courage. »

(Élève de 4e année, Millet, Alberta)

Thème 10 : Le Canada dans le monde

L'âge adulte semble entraîner une vision du Canada introspective et brouillée par les problèmes. Les élèves qui ont participé à notre Forum se souviennent qu'il y a tout un monde à l'extérieur et se soucient de ce que ce monde pense du Canada. Voici quelques-unes de leurs remarques sur le Canada dans le monde :

« Je suis élève à... White Rock, en Colombie-Britannique. Je suis arrivé au Canada en 1979... quand j'avais cinq ans environ. Depuis onze ans que je vis au Canada, je pense que c'est de loin l'un des pays où l'on vit le mieux au monde. La vie était plus difficile pour mes parents et pour moi. Au Canada, il y a la liberté et le Canada est rempli de rêves. »

(Élève de 10e année, White Rock, Colombie-Britannique)

« Je crois que les autres pays voient le Canada comme un pays au service de la paix et équitable, et j'en suis très fier. »

(Élève du cycle supérieur, Hazlet, Saskatchewan)

« J'arrive d'Australie et j'ai pensé que la vision de quelqu'un de l'extérieur vous intéresserait. Soyez positifs — le Canada a le potentiel d'être une grande nation. »

(Élève du cycle supérieur, Salmon Arm, Colombie-Britannique)

« J'ai voyagé à l'étranger. La plupart des gens que j'ai rencontrés m'ont dit que le Canada avait l'air d'être un endroit formidable avec beaucoup de possibilités. Cela me rend fier de mon pays. »

(Élève de 11e année, Port Hope, Ontario)

« Les enfants immigrants disent que le Canada est un bon pays parce qu'il est meilleur que celui d'où ils viennent. »

(Enseignant de 2e année, Unionville, Ontario)

« Les enfants (de ma classe) viennent surtout du Portugal, et ils pensent à 100 p. 100 que le Canada est un bon pays. »

(Enseignant de 3e et de 4e années, Cambridge, Ontario)

« Je dis que les Canadiens sont plus polis que les Américains. Cela me dérange que les gens pensent que le Canada est un état américain et que nous vivons dans des igloos. Je leur dis que le Canada est un bon pays, que nous avons un bon régime de soins de santé pour tout le monde, un meilleur régime de sécurité sociale, des impôts moins lourds pour les pauvres et moins de criminalité. »

(Élève de 8e année, Fort McMurray, Alberta)

« Je suis très fier d'être Canadien, mais quand nous avons envoyé des soldats pour faire la guerre en Irak, je n'ai pas été content parce que le Canada a la réputation d'être bon et pacifique, et pas méchant ou meurtrier. »

(Élève de 7e année, Peace River, Alberta)

« Quand des gens nous disent que nous avons un beau pays, nous nous sentons heureux et paisibles. Nous leur disons que le Canada est un pays formidable pour y grandir et y vivre. On y vit sans danger et cela en vaut la peine. »

(Élève de 7e année, Wellington County, Ontario)

Thème 11 : Des idées pour aujourd'hui et pour demain

Les participants à notre Forum des élèves veulent vivre dans un pays non pollué, paisible et prospère. Comme nous l'avons vu, ils sont conscients d'une bonne partie des problèmes auxquels est confronté le Canada. Ils savent comment les citoyens d'un pays démocratique peuvent communiquer leurs désirs à leurs dirigeants — en votant, en participant à des mouvements de protestation et en écrivant à leur député. Ils ont leurs propres idées sur la façon de résoudre les problèmes et de faire du Canada un endroit où il fait meilleur vivre. Voici quelques-unes d'entre elles :

« ... Je crois que le plus grand problème, c'est l'éducation sur notre patrimoine canadien. Comment avoir un Canada uni si nous ne savons pas qui a fondé cette vaste nation? Nous devrions être fiers d'avoir deux langues officielles et un Canada bilingue... Nous devrions avoir une attitude positive et nous devrions essayer de nous unir en tant que Canadiens et non en tant qu'une douzaine de minorités... Un Canada uni doit avoir une population unie. »

(Élève de 10e année, Richmond Hill, Ontario)

« ... Je ne connais pas la solution, et c'est mon plus grand regret, mais je passe quand même beaucoup de temps à y réfléchir et j'essaie de toutes mes forces, car si je ne le faisais pas, je ne me considérerais pas comme un vrai citoyen Canadien... »

(Élève du cycle supérieur, Saint-Paul, Nouveau-Brunswick)

« La langue n'est pas le seul problème au Canada. Il y a aussi : la drogue, les sans-abris, les droits des enfants handicapés physiquement, le SIDA, l'absence de locaux pour les personnes âgées, l'environnement et l'inégalité des chances dans le domaine de l'éducation. »

(Élèves de 11e année, Sydney, Nouvelle-Écosse)

« Peu importe que le pays soit dirigé par un Blanc, un Canadien autochtone, un Asiatique, un Africain, un Canadien français ou autre, nous devrions tous avoir les mêmes droits, responsabilités et lois. »

(Élève de 11e année, Vancouver, Colombie-Britannique)

« Les politiciens devraient rendre des comptes à leur circonscription, et pas à leur parti. »

(Élève de 12e année, Lower Sackville, Nouvelle-Écosse)

« Nous devrions avoir plus notre mot à dire au sujet des lois que nous sommes censés suivre. »

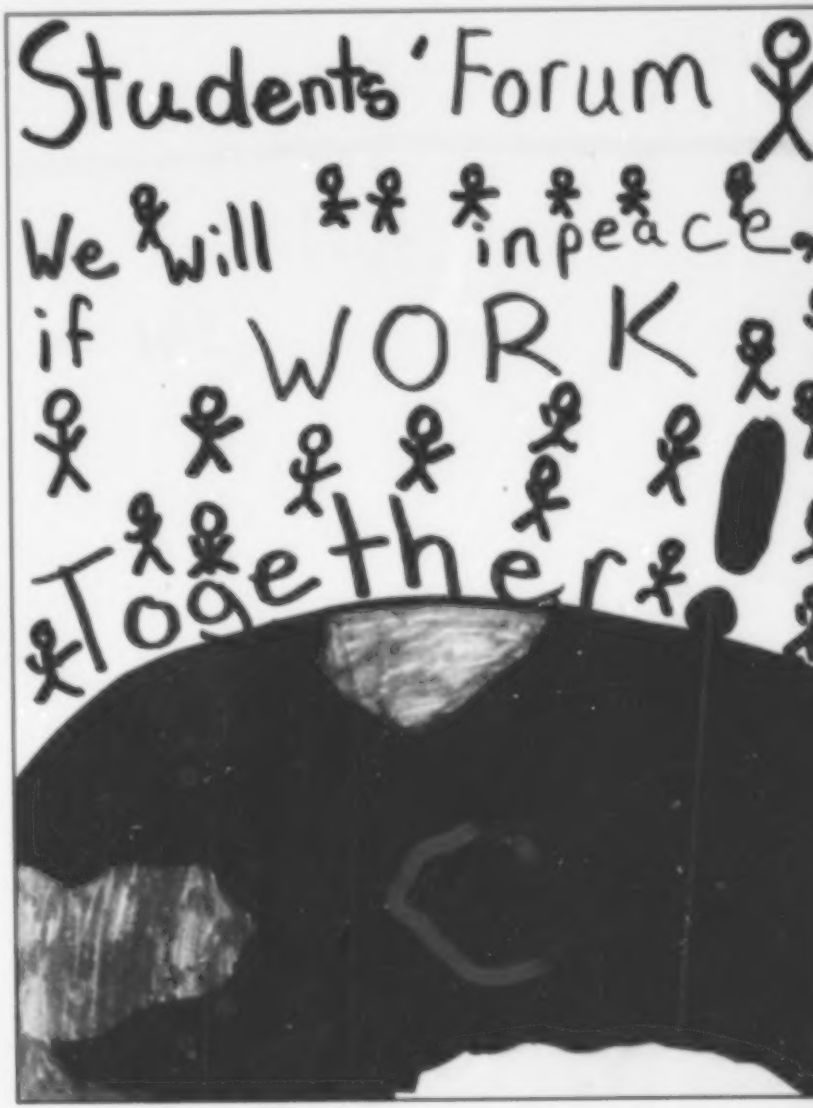
(Élève de 10e année, Red Deer, Alberta)

« (Les adultes devraient) aller faire un tour dans les écoles — les assemblées à l'école — pour voir ce que la jeunesse du Canada pense de ces problèmes car nous comptons, nous aussi. »

(Élèves de 10e année, Cornwall, Ontario)

« L'unité canadienne n'est pas simplement la responsabilité du gouvernement; c'est aussi la responsabilité des Canadiens. »

(Élève du cycle supérieur, Alliston, Ontario)



« Il n'y a pas de solution ou de compromis unique... il faudra passer des années à reconstruire les attitudes des gens dans notre pays pour régler notre problème. »

(Élève de 12e année, Bedford, Nouvelle-Écosse)

« Je recommanderais que tous les cours d'étude sociale comportent quelque chose de semblable à cette discussion parce qu'elle permet non seulement à chacun d'émettre son opinion, mais aussi aux étudiants de travailler ensemble en groupe. »

(Élève de 10e année, Red Deer, Alberta)

« C'est une bonne chose de demander leur avis aux jeunes, car nous sommes l'avenir. »

(Élève du cycle supérieur, Cocagne, Nouveau-Brunswick)

« Plus de canons, ni de bombes, ni de couteaux, ni de poison. Ils tuent. Plus de guerres!... Voilà ce que je ferais si j'étais premier ministre. »

(Élève du cycle inférieur, Antigonish, Nouvelle-Écosse)

« Des changements sont nécessaires, sinon, nos enfants risquent de ne pas avoir un avenir très réjouissant. Au lieu de discuter, vous devriez faire tout ce que vous pouvez, et les gens vous emboîteront peut-être le pas. »

(Élève de 7e année, Carberry, Manitoba)

« Le lac Meech, la guerre, les taxes, Hibernia, et la liste continue. Oui, vous êtes en train de démolir l'avenir. Qu'est-ce que vous croyez que nous allons faire : rester là les bras croisés? Nous voudrions faire quelque chose, mais les adultes contrôlent ou contrôlaient apparemment les choses. C'est pour cela que nous avons eu une guerre et que nous avons presque perdu le Québec, et c'est pour cela qu'il y a de la taxe sur une boîte de Pepsi! Bien sûr que nous nous préoccupons de tout cela, mais c'est la première fois que nous avons l'occasion de vous dire que nous nous en préoccupons et pourquoi! »

(Élève de 7e année, Grand Falls, Terre-Neuve)

« Je crois que le Canada a besoin du sens de la fierté nationale; nous devons cesser de penser en tant que Français, Anglais ou autre groupe et commencer à penser en tant que nation. »

(Élève du cycle supérieur, Carberry, Manitoba)

« Je veux que le Canada soit un pays non pollué et pacifique, un endroit où il fera bon grandir pour nos enfants. Si nous n'agissons pas rapidement, il ne restera plus de Canada, il restera simplement un mélange de cultures et de gens malheureux. J'aime le Canada, ou ce qu'était le Canada, et ce serait malheureux de perdre un endroit qui a tellement de potentiel pour aimer et être aimé. »

(Élève de 9e année, Vancouver, Colombie-Britannique)

« Tout ce que je veux, c'est la paix dans le monde et j'espère que le Canada pourra y contribuer. »

(Élève de 5e année, Huntsville, Ontario)

« Le Canada serait un meilleur pays si les jeunes restaient à l'école pour avoir une bonne éducation et un meilleur avenir. »

(Élève de 8e année, Régina, Saskatchewan)

« Le Canada devrait être célèbre en l'an 2001 : a) pour sa première ministre, b) pour avoir trouvé un remède au SIDA, c) pour être dirigé par des femmes. »

(Élève de 7e année, Juniper, Manitoba)

« Le gouvernement s'en fiche, du moment qu'il fait de l'argent. Tout le monde s'en préoccupe, mais le gouvernement se contente d'en parler. »

(Élève de 7e année, Coquitlam, Colombie-Britannique)

« J'aimerais que les enfants restent à l'école pour apprendre beaucoup de choses et avoir une bonne instruction. Comme ça, ils auraient assez d'argent pour leur famille ou pour avoir une bonne vie. »

(Élève de 5e année, Edmonton, Alberta)

« Nous pensons que (si nous continuons à discuter) cela va détruire notre pays parce que les gouvernements vont continuer à se chamailler et vont peut-être se faire la guerre. »

(Élève de 8e année, Cornwall, Ontario)

« Les jeunes peuvent apporter quelque chose en montrant à la génération suivante une attitude positive face au Canada. »

(Élève d'Oakville, Ontario)

« Je pense aussi que les entreprises démolissent des édifices pour rien; je veux dire, pourquoi ne pas les utiliser pour quelque chose d'autre? L'argent qu'on utilise pour reconstruire d'autres édifices, ont pourrait l'utiliser pour aider les pays du tiers monde. »

(Élève de 8e année, Quesnel, Colombie-Britannique)

« ... il y a des gens qui n'ont pas à manger. Cela me brise le coeur de voir tous ces petits enfants des pays du tiers monde. Presque tous les soirs, ils vont se coucher le ventre vide alors que je me couche gavé de nourriture. Je pense que nous devrions faire plus pour ces enfants et donner des emplois décents à ces familles. »

(Élève de 5e année, Moose Jaw, Saskatchewan)

« Si j'étais premier ministre, je changerais les règles de l'école. Il y a une règle que je changerais, pour autoriser les planches à roulettes dans les couloirs. »

(Élève de 4e année, Kelowna, Colombie-Britannique)

« Je pense qu'il est temps que le Canada, tous les libéraux, les conservateurs, les francophones et les anglophones, les autochtones et tous les autres qui vivent ici, dans notre Canada, commencent à faire un effort pour que le Canada redevienne le beau pays tranquille qu'il était autrefois. Unissons-nous au Canada, et restons ensemble. »

(Élève de 7e année, Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard)

Chapitre 2

Les analystes bénévoles prennent la parole

À l'analyse des milliers de dessins, d'essais, de poèmes, de peintures et de rapports, les analystes bénévoles du Forum des élèves ont eu un aperçu du Canada vu par les jeunes. Nombre de ces bénévoles nous ont dit que ces documents soumis par de jeunes Canadiens les avaient amenés à voir leur pays de façon nouvelle.

Voici ce que certains de ces analystes bénévoles ont dit de leur expérience au Forum des élèves.

Généralités

« En général, il semble que les jeunes soient plus optimistes que pessimistes (Dieu merci!). Ils ont le genre de préoccupations auxquelles on pouvait s'attendre, l'environnement, la pollution, la pureté de l'air, la sécurité, la paix et la liberté. *Ils attendent le meilleur de l'avenir, comme nous le faisons tous quand nous sommes jeunes...* »

« Pour la première fois de ma vie (j'ai 69 ans!), j'ai vu et entendu des Canadiens avoir une réaction « viscérale » au sujet du Canada. Pour la première fois, j'ai vraiment senti vibrer la fibre du patriotisme et le souci de la grandeur de ce que nous sommes. »

« Ils s'inquiètent de la séparation du Québec — et pourtant, il semble qu'on ait une image mentale du Canada avec un trou au milieu. « La carte aurait l'air bizarre sans le Québec. » L'idée est mal comprise. »

« La suggestion qui m'a le plus impressionné est venue d'une classe de 7e année de St-John's, à Terre-Neuve. Les étudiants à partir de 10 ans voteraient pour élire des représentants nationaux à un Parlement des jeunes composé d'adolescents de 12 à 19 ans. Ce mini-Parlement siégerait en même temps que le Parlement, discuterait et voterait sur les mêmes questions, et soumettrait ses réactions et opinions au Parlement. »

« Les jeunes sont *très* fiers de notre beau pays et désemparés de le voir se détruire. L'environnement me semble avoir été la première préoccupation des groupes que j'ai analysés. »

« Les observations et remarques des jeunes qui ont répondu au questionnaire du Forum des élèves ont été, selon les cas, troublantes, follement drôles et passionnantes. Mais le fil commun a toujours été que l'avenir du Canada méritait tous les efforts. Il était réconfortant de savoir que les Canadiens de la prochaine génération étaient suffisamment motivés pour exprimer leurs sentiments et exposer leurs idées sur ce qu'il faudrait faire pour améliorer le Canada. »

« Beaucoup de gens croient qu'ils ne font que reprendre les points de vue de leurs parents et de leurs enseignants. Ce n'est pas juste. Quand j'étais enfant, j'avais des réflexions tout à fait personnelles. Les enfants *ont* leurs propres opinions, même sur ces grandes questions. Les adultes disent : « Soyons égaux, à *mes* conditions. » Les enfants croient plus sincèrement à l'égalité et à la tolérance. Leur expérience des choses

est différente de celle d'adultes comme moi. Ils sont allés à l'école avec des enfants de culture et de couleur différentes beaucoup plus souvent que la plupart des adultes Canadiens. »

« ... Il est très encourageant de voir à quel point la majorité des jeunes sont singulièrement fiers d'être Canadiens et prêts à préserver l'unité du Canada pour qu'on puisse y vivre mieux. »

« En essayant d'interpréter exactement les idées dans les feuilles de résumé, j'ai fait le point de la façon dont je ressentais personnellement les questions et les problèmes, auxquels je n'avais bien souvent pas beaucoup réfléchi. Cela m'a ouvert l'esprit, et dans les deux sens. »

« Ma citation favorite : "Ce qu'il y a de mieux dans les Prairies : pas de requins!" »

« Le rapport montrera les opinions des élèves de tout le pays, mais pas les mots "CELA COMPTE POUR NOUS!" qu'on trouve à la fin de nombreuses lettres. »

« L'idée de travailler par le biais de la Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants était excellente; l'exercice a parfaitement fonctionné et, à mon avis, il faudrait le répéter de temps à autre si l'on peut obtenir un peu d'argent de l'un ou l'autre ou des deux ordres de gouvernement (le provincial et le fédéral).»

« Le gros avantage du Forum des élèves pour le Canada commencera à se faire sentir dans dix à vingt ans. De nombreux enfants viennent de familles où l'on ne lit pas les journaux, où l'on n'est pas au courant de l'actualité et où l'on ne vote pas. Pendant le reste de leur existence, 107 000 élèves et enseignants seront plus sensibilisés politiquement et transmettront cette conscience à leurs enfants. Je propose qu'on tienne ce genre de Forum dans les écoles tous les dix ans. »

« Avoir été exposés aux pensées et aspirations des jeunes Canadiens nous a donné une perception encore plus approfondie de l'évolution de l'identité des Canadiens au cours des trente dernières années. Nous avons trouvé un nouvel espoir dans l'avenir de notre pays et une vision plus positive de son unité... »

« L'étude donne un merveilleux raccourci de la vision de nos enfants d'un bout à l'autre du pays et révèle chez la plupart d'entre eux un sentiment très fort pour le Canada et dans la plupart des cas un attachement régional assez puissant. J'ai été très impressionné par le pragmatisme que semblaient avoir les enfants. Ils avaient l'air d'en avoir assez des discours (comme tout le monde) et disaient des choses comme : "Si l'on ne s'occupe pas de l'environnement, nous ne pourrons plus vivre sur notre planète." Ce qu'ils voulaient, c'était de l'action au lieu d'entendre sans arrêt des discours sur ce qu'il faut faire. »

« ... Cela m'a donné l'occasion de continuer à donner de ma personne au pays qui m'a accueilli il y a 29 ans. Tout le plaisir a été pour moi! »

Le bilinguisme et la diversité culturelle

« Les élèves avaient l'air de considérer le bilinguisme comme un fait établi et ne semblaient pas avoir grande opinion sur la question. En revanche, ce qui semblait les préoccuper, c'était l'intolérance qui, à leur avis, existait à l'égard des diverses races du pays. »

« J'ai trouvé que les enfants s'intéressaient plus à l'environnement qu'à la politique de leur pays. Ils s'intéressaient aussi à l'apprentissage de plusieurs langues, pas seulement du français et de l'anglais. »

« La plupart des élèves considéraient qu'apprendre une autre langue est une bonne chose — un outil pour l'avenir. Toutefois, beaucoup d'entre eux, surtout sur la côte ouest, pensaient que le japonais était peut-être plus utile que le français. D'autres langues que le français ont été mentionnées comme souhaitables. Il y a eu des poches de résistance assez fortes à la formation obligatoire en français et au bilinguisme. »

« La majorité tendait à apprécier le français et à accorder de la valeur à la possibilité de le parler, mais beaucoup voulaient aussi apprendre le polonais, le norvégien, le japonais, etc. »

L'économie

« Les enfants étaient presque tous très mécontents de la TPS. Elle affecte directement leur pouvoir d'achat — et je me suis rendu compte que chez beaucoup d'entre eux elle posait de vrais problèmes à la famille. »

L'éducation

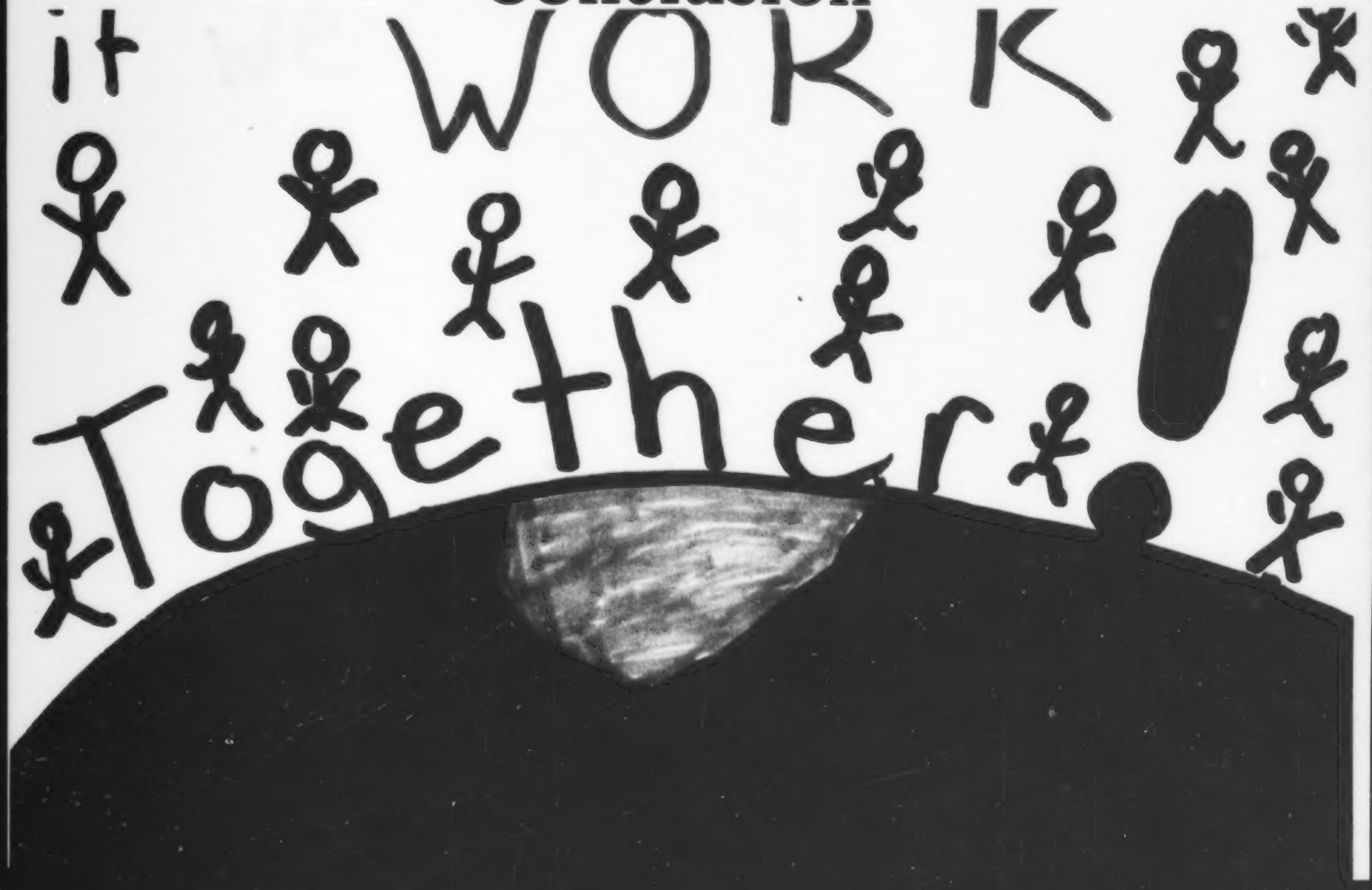
« Quand je vois le manque apparent de formation de base en rédaction — notamment en grammaire, en orthographe et en syntaxe — je me demande *pourquoi* dans ce grand pays où l'éducation est offerte à tous, nous laissons tomber nos enfants. »

La culture canadienne

« Ils sont très peu au courant de l'actualité canadienne et, aux cycles primaire et inférieur, ils confondent complètement affaires américaines et affaires canadiennes. »

« Pratiquement ma seule déception a été de constater à quel point ils connaissaient mal la culture canadienne et ils s'identifiaient à la culture américaine. Ce n'est pas leur faute, mais j'aimerais bien qu'ils aient une voix canadienne de temps à autre. »

Conclusion



Le Forum des citoyens a écouté les jeunes, ceux qui ont participé aux groupes de discussion normaux depuis le début du Forum en novembre 1990, et ceux qui ont participé au Forum des élèves à partir de mars 1991.

La question posée dès le début de cet exercice a été la suivante : « Voulons-nous tous vivre encore ensemble? » Dès le début, le Forum des citoyens sur l'avenir du Canada a fortement insisté sur les jeunes pour l'évidente raison qu'ils *sont* l'avenir.

Nous avons constaté que les jeunes avaient souvent plus d'espoir dans l'avenir du Canada que les adultes et que beaucoup d'entre eux souhaitaient ardemment que la façon dont les Canadiens se traitent entre eux et traitent leur environnement soit modifiée. Nous avons constaté que les élèves participant au Forum insistaient plus que les adultes sur le rôle du Canada en tant qu'agent de la paix et modèle de tolérance dans le monde. Nous avons aussi constaté que nos jeunes avaient besoin d'en savoir plus sur notre pays et tous ses habitants pour pouvoir contribuer à façonner le Canada des années à venir.

En écoutant les gens parler pendant des mois et en discutant de ce que nous pensions avoir entendu, notre Forum est parvenu à certaines conclusions qui touchent tout particulièrement les jeunes. (Nous reprenons ici les opinions et recommandations textuelles des commissaires formulées dans notre rapport principal et choisies pour l'intérêt tout particulier qu'elles présentent pour la jeunesse.)

Nous pensons que les étudiants canadiens méritent de mieux comprendre, et à un plus jeune âge, l'histoire de leur pays et de toutes ses régions, y compris l'histoire et la culture des peuples autochtones et des groupes ethnoculturels. Il conviendrait, à cette fin, de préparer, en consultation avec les premiers habitants du Canada, des manuels scolaires qui donnent une explication plus fidèle et plus complète du rôle joué par les autochtones dans l'histoire du pays. Les provinces, autres que le Québec, devraient envisager d'adopter un programme d'histoire commun, du moins en partie. Elles devraient explorer avec le Québec toute formule de coordination envisageable qui respecte les différents passés et les différentes perspectives.

Nous pensons que le gouvernement fédéral devrait, de concert avec les secteurs privé, éducatif et bénévole (et nous songeons tout particulièrement aux organisations sportives et culturelles), élaborer des plans visant la remise sur pied des programmes de voyages et d'échanges s'adressant surtout, mais pas exclusivement, aux jeunes.

Nous pensons que tous les enfants devraient avoir la possibilité d'apprendre les deux langues officielles à l'école.

Nous pensons que les ministères provinciaux de l'éducation devraient maintenir certains cours d'initiation au patrimoine canadien, en s'échangeant peut-être d'avantage leurs manuels et méthodes, mais en les réservant aux écoliers immigrants du cycle élémentaire. Ces cours, destinés à faciliter l'adaptation des jeunes néo-Canadiens à la culture de leur nouvelle société, devraient être concis et ne pas durer plus d'un an.

Le Forum des élèves a été une aventure tant pour nous que pour les jeunes Canadiens qui y ont participé. L'énergie, l'enthousiasme et la créativité que ces élèves ont apportés à cet exercice — et l'ampleur même de leur réaction — montrent que le Canada compte beaucoup pour les jeunes. Cela nous donne à tous de l'espoir, et nous leur en sommes reconnaissants.

Méthodologie et analyse

La méthode suivie pour solliciter la participation des élèves ressemble à celle qui a été adoptée pour les groupes de discussion des adultes au Forum des citoyens — c'est-à-dire l'utilisation d'un cahier de questions portant sur des sujets précis. La méthode utilisée pour analyser les données est également similaire, puisqu'elle s'appuie sur la base des mots-clés destinés, au départ, à l'analyse des informations communiquées par les adultes, à laquelle on a ajouté une série de mots-clés spécialement élaborés pour des informations émanant du Forum des élèves.

Conception des questionnaires à l'intention des élèves

Le Forum des élèves a utilisé quatre questionnaires élaborés par la Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants à l'intention des élèves de divers niveaux. Ces questionnaires sont différents de ceux qu'on trouve dans les cahiers de discussion de groupe, où les questions étaient les mêmes pour tous les participants. Par conséquent, dans le Forum des élèves, certains thèmes pouvaient être abordés par les élèves d'un certain niveau alors que ceux d'un autre niveau n'en parleraient jamais. Voici une description de ces questionnaires:

Cycle supérieur : *de la 9e à la 12e année (14 à 18 ans)*

Les questions adressées aux élèves de ce niveau ressemblent plus à celles que l'on retrouve dans les cahiers de discussion pour les discussions en groupe des adultes, et comprennent notamment des questions sur le bilinguisme officiel, les effets d'une éventuelle indépendance du Québec sur les particuliers et sur le reste du Canada, l'autonomie gouvernementale des autochtones et la tolérance envers les autres races et cultures. Les élèves ont aussi été interrogés sur les façons de résoudre les divergences, ainsi que sur leurs idées pour l'avenir du Canada.

Cycle intermédiaire : *de la 6e à la 8e année (11 à 13 ans)*

Les questions portent sur la description des Canadiens vus par les élèves et par autrui, les sujets sur lesquels les Canadiens se disputent et ce qu'on pourrait faire au lieu de se disputer, les moyens que les Canadiens peuvent utiliser pour faire du Canada un pays meilleur et les recommandations à formuler pour l'avenir.

Cycle inférieur: *de la 3e à la 5e année (8 à 10 ans)*

Les questions permettent aux élèves de décrire leur pays, de parler des différentes contrées du Canada qu'ils ont visitées ou qu'ils aimeraient visiter, et de décrire leurs habitants. On leur demande aussi de citer un événement important de l'histoire canadienne et d'indiquer pourquoi cet événement est important pour eux. D'autres questions portent sur les ressemblances et les différences entre Canadiens, l'apprentissage d'autres langues et les recommandations pour l'avenir.

Cycle primaire : *de la maternelle à la 2e année (4 à 7 ans)*

Plusieurs des questions pour ce groupe visent à déterminer si les écoliers à ce niveau sont capables de reconnaître ce qui est canadien, comme des chansons, des émissions de télévision et des symboles tels que le castor. Trois questions traitent de conflits et de la façon de surmonter les désaccords.

Méthode d'analyse

La méthode élaborée pour l'analyse des données fournies par les adultes a été reprise pour le Forum des élèves, l'instrument principal étant la liste maîtresse des mots-clés. Les recommandations, notions et préoccupations formulées par les participants du Forum sont devenues des mots-clés regroupés en une quarantaine de catégories générales et 339 sous-catégories.

Certains mots-clés ont été spécialement créés pour le Forum des élèves en fonction des réponses au questionnaire. La liste des mots-clés a, par conséquent, continué à évoluer au fur et à mesure que se présentaient de nouvelles questions. Un total de 249 analystes bénévoles ont analysé en détail 44 p. 100 des documents remis par les élèves en se servant de la liste de mots-clés, et en prenant aussi en note des citations illustrant les idées des élèves. Nous avons examiné les 56 p. 100 restants pour voir s'il y avait des divergences par rapport aux thèmes relevés dans l'analyse détaillée par mot-clé. Nous avons entré toutes ces données dans des ordinateurs pour pouvoir les classer par mot-clé, par niveau de questionnaire et par province.

Participation par province et territoire

T.-N.:	2 849	(3 %)
N.-É.:	7 680	(7 %)
N.-B.:	3 400	(3 %)
Î.-P.-É.	982	(1 %)
Qué.:	291	(0,3 %)
Ont.:	49 775	(47 %)
Man.:	4 207	(4 %)
Sask.:	8 956	(8 %)
Alb.:	15 857	(15 %)
C.-B.:	11 863	(11 %)
T.N.-O. :	230	(0,2 %)
Yukon:	303	(0,3 %)

Participation par niveau d'études

Cycle supérieur *(de la 9e à la 12e année et niveau du cours pré-universitaire de l'Ontario)* :
23 941 23 %

Cycle intermédiaire *(de la 6e à la 8e année)*
30 843 29 %

Cycle inférieur *(de la 3e à la 5e année)*
31 312 29 %

Cycle primaire *(de la maternelle à la 2e année)*
20 297 19 %